

# Распоряжение директора Департамента

---

Категория:	<u>УЧАЩИЕСЯ</u>	ДАТА ПУБЛИКАЦИИ: 6/27/2012	Номер:	<b>A-660</b>
Предмет:	РОДИТЕЛЬСКИЕ АССОЦИАЦИИ и ШКОЛЫ		С.:	1 / 5

---

## ОСНОВНЫЕ ИЗМЕНЕНИЯ

Распоряжение A-660 устанавливает структуру управления родительских ассоциаций (РА) родительско-преподавательских ассоциаций (РТА) и советов президентов в целях четкого определения прав родителей. Настоящее Распоряжение вступает в силу с момента публикации и заменяет редакцию A-660 от 21 апреля 2010 г.

### Изменения:

- Ссылки на «РА» заменены ссылками на «РА/РТА».
- Ссылки на «РС» заменены ссылками на «Совет президентов».
- Ссылки на «Отдел по работе с семьей» (OFEA) заменены ссылками на «Управление по работе с семьей и местным сообществом» (FACE).
- Обновлено положения об уведомлениях о собраниях с целью исключения термина «учебные дни». В положениях о сроках уведомлений используется термин «календарные дни». (См. с. 2, Определение 10)
- Директор школы уведомляет родителей о собраниях по созданию РА/РТА с помощью средств, гарантирующих охват всех родителей. За содействием директор может обращаться в соответствующий Совет президентов, к окружному или районному инспектору по работе с семьей или в FACE. (См. с. 2-3, Раздел I.A)
- Уточнена процедура восстановления прекратившей функционирование РА/РТА. За содействием в проведении собрания по восстановлению РА/РТА директор может обращаться в соответствующий Совет президентов, к окружному или районному инспектору по работе с семьей или FACE. (См. с. 3, Раздел I.B)
- Перечень оснований для прекращения деятельности РА/РТА сокращен до трех: неспособность избрания обязательных должностных лиц до 30 июня; неспособность своевременного проведения срочных выборов; неспособность осуществления деятельности в течение двух последовательных месяцев. (См. с. 3-4, Раздел I.C)
- Директор обязан уведомлять FACE о прекращении деятельности РА/РТА (См. с. 3-4, Раздел I.C)
- Родитель учащегося полного дня необщегородской школы, зарегистрированного при этом в общегородской программе, имеет право на членство в РА/РТА школы, где учится ребенок. (См. с. 4, Раздел I.D.1)
- Родители-члены РТА могут проголосовать за восстановление РА. (См. с. 4, Раздел I.D.2)
- Разъяснены ограничения для участия сотрудников школы в РА/РТА. Сотрудники школы не могут быть членами правления или номинационной/избирательной комиссии по созданию РА/РТА в своей школе. (См. с. 5, Раздел I.E.3)
- Обновлено положения о конфликте интересов в РА/РТА и советах президентов. (См. с. 5-6, Раздел I.E.4; с. 18, Раздел II.C.2) В отдельных случаях допускаются исключения в применении этих положений к членам РА/РТА по решению уполномоченного DOE по этике. (См. с. 5, Раздел I.E.4.b)
- Вступление РА/РТА в какие-либо организации должно быть согласовано с рядовыми

# Распоряжение директора Департамента

---

Категория:	<b><u>УЧАЩИЕСЯ</u></b>	ДАТА ПУБЛИКАЦИИ: 6/27/2012	Номер:	<b>A-660</b>
Предмет:	<b>РОДИТЕЛЬСКИЕ АССОЦИАЦИИ и ШКОЛЫ</b>		С.:	2 / 5

---

членами ассоциации. (См. с. 6, Раздел I.E.4.e)

- Обновлены требования к проведению выборов в РА/ПТА: (1) для проведения выборов РА/ПТА может обращаться за содействием в соответствующий Совет президентов или к школьному координатору по работе с родителями, (2) РА/ПТА несет ответственность за определение наиболее инклюзивных и целесообразных путей для проведения справедливых и беспристрастных выборов, (3) устав РА/ПТА должен содержать описание процедуры выборов, (4) ежегодные выборы должны быть завершены к последнему учебному дню школьного года, (5) в распоряжении перечислены компоненты уведомления о выборном собрании, (6) при участии в выборах в РА/ПТА кандидатов-конкурентов, поданные за всех кандидатов избирательные бюллетени должны оставаться в помещении проведения выборов до закрытия собрания, если не оговорено особо в уставе РА/ПТА, (7) при отсутствии кандидатов-конкурентов один из членов ассоциации обращается с предложением избрать единственного кандидата одним голосом, если не оговорено особо в уставе РА/ПТА, (8) форма сертификации выборов РА/ПТА должна быть подписана директором или назначенным лицом до закрытия выборного собрания, (9) личные телефоны и адреса email обязательных членов сообщаются в соответствующие Советы президентов, если эти лица не обозначили в сертификационной форме свой отказ в предоставлении этой информации, (10) подписанная форма хранится в правлении РА/ПТА, а копия – в кабинете директора или назначенного лица, (11) директору или назначенному лицу требуется обновить информацию в Базе данных о родителях-лидерах в течение 5 дней после выборов. (См. с. 6-9, Раздел I.F.1)
- Правление РА/ПТА обязано в течение 5 календарных дней письменно извещать всех членов об открытии вакансии с указанием способа ее заполнения – в порядке преемственности или посредством срочных выборов. При заполнении вакансии РА/ПТА может обращаться за содействием в соответствующий Совет президентов или к школьному координатору по работе с родителями, (См. с. 9, Раздел I.F.3.)
- В распоряжении перечислены компоненты уведомления о срочном выборном собрании РА/ПТА. (См. с. 10, Раздел I.F.4.a)
- Ведение срочного выборного собрания РА/ПТА может быть возложено на родителя-член ассоциации, не баллотирующегося на должность. (См. с. 10, Раздел I.F.4.b.)
- Согласно Разделу I.F.4, срочные выборы должны быть проведены по возможности в максимально короткий срок. Вакансии на должности, появившиеся до начала учебного года, но не вследствие отставки (к примеру, в результате неизбрания должностного лица в ходе первоначальных выборов) должны быть заполнены до 15 октября. Вакансии, открывшиеся после начала учебного года (к примеру, вследствие отставки) должны быть заполнены без промедления, с учётом необходимости и сложившейся ситуации. По запросу FACE может оказать содействие в планировании проведения срочных выборов в каждой конкретной ситуации. (См. с. 4, Раздел I.C.2, ссылка 2)
- Список членов правления РА/ПТА с телефонами и/или адресами email вывешивается в школе в начале учебного года и по запросу предоставляется членам РА/ПТА. (См. с. 10, Раздел I.F.5)
- Если какое-либо положение устава РА/ПТА противоречит настоящему распоряжению, положения распоряжения имеют преимущественную силу. Все не противоречащие распоряжению положения устава РА/ПТА сохраняют полную силу и действенность. (См. с.

# Распоряжение директора Департамента

---

Категория:	<b><u>УЧАЩИЕСЯ</u></b>	ДАТА ПУБЛИКАЦИИ: 6/27/2012	Номер:	<b>A-660</b>
Предмет:	<b>РОДИТЕЛЬСКИЕ АССОЦИАЦИИ и ШКОЛЫ</b>		С.:	3 / 5

---

11, Раздел I.G.1).

- Ежегодно, не позднее 15 декабря, директор школы представляет правлению РА/РТА план школьной безопасности, дисциплинарный кодекс и план по посещаемости. (См. с. 11-12, Раздел I.G.2.a)
- По запросу правления РА/РТА директор школы представляет полную и надежную информацию о расписании тестирования и успеваемости учащихся, а также экземпляры распоряжений директора Департамента. (См. с. 11-12, Раздел I.G.2.a)
- Распоряжение содержит примерный список тем для обсуждения на квартальных собраниях правления РА/РТА с директором школы. (См. с. 12, Раздел I.G.2.b)
- Правление РА/РТА несет ответственность за уведомление о собраниях с помощью средств, гарантирующих охват всех родителей. Для достижения полного охвата могут потребоваться множественные коммуникационные средства. (См. с. 13-14, Раздел I.G.4.a)
- в подходящем помещении с доступом для лиц с ограниченными физическими возможностями. (См. с. 13-14, Раздел I.G.4.a)
- Для повышения посещаемости собраний РА/РТА может обращаться за содействием к школьному координатору по работе с родителями или в соответствующий совет президентов. (См. с. 13-14, Раздел I.G.4.a)
- Лица, не являющиеся членами РА/РТА, могут присутствовать на заседании правления только с его разрешения. (См. с. 14, Раздел I.G.4.b)
- В распоряжении определяется роль должностных лиц РА/РТА в выборе членов окружных советов по образованию (СЕС), Общегородского совета по средним школам (ССНС) и Совета округа 75 (D75 Council) (См. с. 15-16, Раздел I.G.7)
- Распоряжение обязывает советы президентов оказывать содействие РА/РТА. (См. с. 16, Раздел II)
- Соответствующий окружной инспектор или инспектор средних школ или назначенное ими лицо несет ответственность за формирование и преемственность Совета президентов. (См.с. 16-17, Раздел II.A).
- Обновлены требования к проведению выборов в советы президентов: (1) при проведении выборов совет президентов может обращаться за содействием к соответствующему инспектору или назначенному им лицу, (2) дата собрания должна согласовываться членами совета президентов с электоратом, чтобы РА/РТА располагали достаточным временем для выбора членов правления и представителя в совет президентов, (3) в случае непроведения выборов в совет президентов до 30 июня, инспектор запрашивает дату и время проведения ежегодного выборного собрания, (4) инспектор или назначенное им лицо оказывает необходимое содействие для обеспечения проведения выборов до 30 сентября, (5) всем кандидатам должна быть предоставлена возможность выступления перед электоратом. (См. с. 18-19, Раздел II.D)
- Если какое-либо положение устава совета президентов противоречит настоящему распоряжению, положения распоряжения имеют преимущественную силу. Все не противоречащие распоряжению положения устава Совета президентов сохраняют полную силу и действенность. (См. с. 19-20, Раздел V.A.3-6)

# Распоряжение директора Департамента

---

Категория:	<u>УЧАЩИЕСЯ</u>	ДАТА ПУБЛИКАЦИИ: 6/27/2012	Номер:	<b>A-660</b>
Предмет:	РОДИТЕЛЬСКИЕ АССОЦИАЦИИ и ШКОЛЫ		С.:	4 / 5

---

- Обновлены положения о доступе советов президентов к информации. По запросу правления совета президентов инспектор представляет полную и надежную информацию о расписании тестирования и успеваемости учащихся, а также экземпляры распоряжений директора Департамента. (См. с. 20, Раздел II.E.2.a)
- Правление совета президентов несет ответственность за уведомление о собраниях с помощью средств, гарантирующих охват всех членов. (См. с. 21, Раздел II.E.3.a)
- Согласно Распоряжениям D-140, D-150, D-160 и D-170 директора Департамента, советы президентов должны проводить форумы кандидатов при выборах в окружные и общегородские советы по образованию. (См. с. 22, Раздел II.E.4)
- Инспектор оказывает помощь советам президентов в получении помещений и ресурсов, необходимым для их деятельности. (См. с. 22, Раздел II.E.4)
- Внесены положения о роли советов президентов в проведении форумов кандидатов в окружные и общегородские советы по образованию. (См. с. 23, Раздел II.E.7)
- По утверждению членами совета проект бюджета совета президентов направляется инспектору. (См. с. 24, Раздел III.A.2)
- Как самостоятельные организации РА/ПТА и советы президентов не могут пользоваться EIN Департамента образования. (См. с. 24-25, Раздел III.B.1.a)
- РА/ПТА и советам президентов запрещается использование дебетовых карт. (См. с. 25, Раздел III.B.3)
- Положение о продаже лотерейных билетов обновлено и распространено как на советы президентов, так и на РА/ПТА. (См. с. 26, Раздел III.C.2.c)
- Мероприятия советов президентов по сбору средств требуется планировать совместно с инспектором. (См. с. 27, Раздел III.C.4.b)
- Координаторы по работе с родителями не могут распоряжаться фондами РА/ПТА. (См. с. 27, Раздел III.C.6.b)
- Положения о найме персонала изменено и распространяется только на РА/ПТА. (См. с. 29, Раздел III.D.4)
- Совет президентов обязан направлять инспектору экземпляры казначейских отчетов. (См. с. 31, Раздел III.F.1)
- Директор школы несет ответственность за предоставление финансовой информации и отчетов РА/ПТА по запросу FACE. (См. с. 31-32, Раздел III.F.2)
- Аудиторские комиссии совета президентов направляют инспектору результаты ревизий. (См. с. 32-33, Раздел III.G.1)
- Пересмотрено положение о внешних ревизиях для обеспечения директору Департамента или назначенному им лицу возможности ревизии финансовой документации РА/ПТА и совета президентов. (См. с. 33, Раздел III.G.2)

# Распоряжение директора Департамента

---

Категория:	<b><u>УЧАЩИЕСЯ</u></b>	ДАТА ПУБЛИКАЦИИ: 6/27/2012	Номер:	<b>A-660</b>
Предмет:	<b>РОДИТЕЛЬСКИЕ АССОЦИАЦИИ и ШКОЛЫ</b>		С.:	5 / 5

---

- Обновлен раздел о корректировочных и дисциплинарных мерах для включения положения об обязательном уведомлении полиции, специального уполномоченного школьного округа г. Нью-Йорка по расследованиям (SCI) и FACE о преступных действиях, финансовых злоупотреблениях и угрожающем поведении. (См. с. 33-34, Раздел IV)
- Уставы РА/ПТА и совета президентов должны содержать описание процедуры исключения должностных лиц за пренебрежение обязанностями. (См. с. 34, Раздел IV.D)
- Исключен раздел, обязывавший РА/ПТА и советы президентов представлять в FACE отчеты о соблюдении норм и требований. (См. с. 33)
- Обновлен раздел о разрешении конфликтов. Исключены все ссылки на Комиссии по рассмотрению жалоб. РА/ПТА и Советы президентов должны в первую очередь предпринимать попытки внутреннего разрешения конфликтов. Только израсходовав все внутренние ресурсы разрешения конфликта, РА/ПТА может обращаться за помощью в соответствующий Совет президентов. Советы президентов могут обращаться за содействием в FACE или к соответствующему инспектору. В исключительных случаях при неспособности РА/ПТА разрешить конфликт даже с помощью Совета президентов, FACE выносит окончательное решение. Разногласия по итогам выборов рассматриваются в ускоренном порядке. (См. с. 34-36, Раздел V)

# Распоряжение директора Департамента

Категория: **УЧАЩИЕСЯ**

ДАТА ПУБЛИКАЦИИ:  
6/27/2012

Номер: **A-660**

Предмет: **РОДИТЕЛЬСКИЕ АССОЦИАЦИИ и ШКОЛЫ**

С.: 1 / 2

## СОДЕРЖАНИЕ

Раздел	Тема	Страница
	Введение	1
	Определения	1-2
<b>I.</b>	<b>РОДИТЕЛЬСКИЕ АССОЦИАЦИИ</b>	<b>2-16</b>
	A. Учреждение РА/РТА в новых школах	2-3
	B. Восстановление РА/РТА	3
	C. Причины прекращения деятельности РА	3-4
	D. Право на членство в РА/РТА	4
	E. Участие в деятельности РА/РТА	5-6
	F. Выборы должностных лиц РА/РТА	6-10
	G. Права и обязанности РА/РТА	10-16
<b>II.</b>	<b>СОВЕТЫ ПРЕЗИДЕНТОВ</b>	<b>16-24</b>
	A. Создание и восстановление советов президентов	16-17
	B. Право на членство в совете президентов	17
	C. Участие в деятельности Совета президентов	17-18
	D. Выдвижение кандидатов и выборы должностных лиц совета президентов	18-19
	E. Права и обязанности совета президентов	19-23
	F. Родительский консультативный совет при директоре DOE	23-24

# Распоряжение директора Департамента

Категория: **УЧАЩИЕСЯ**

ДАТА ПУБЛИКАЦИИ:  
6/27/2012

Номер: **A-660**

Предмет: **РОДИТЕЛЬСКИЕ АССОЦИАЦИИ И ШКОЛЫ**

С.: 2 / 2

<b>III.</b>		<b>ФИНАНСОВАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ РОДИТЕЛЬСКИХ АССОЦИАЦИЙ И СОВЕТОВ ПРЕЗИДЕНТОВ</b>	<b>24-33</b>
	A.	Бюджеты РА/РТА и Совета президентов	24
	B.	Банковские счета РА/РТА и Совета президентов	24-25
	C.	Сбор средств РА/РТА и советами президентов	25-28
	D.	Финансовые операции РА/РТА и Совета президентов	28-30
	E.	Финансовая документация РА/РТА и Совета президентов	30-31
	F.	Финансовая отчетность РА/РТА и советов президентов	31-32
	G.	Аудит РА/РТА и советов президентов	32-33
<b>IV.</b>		<b>КОРРЕКТИВНЫЕ И ДИСЦИПЛИНАРНЫЕ МЕРЫ</b>	<b>33-34</b>
	A.	Преступные или противоправные действия	33
	B.	Финансовые нарушения и злоупотребления	34
	C.	Угроза или опасность для окружающих	34
	D.	Халатность	34
<b>V.</b>		<b>ПРОЦЕСС РАЗРЕШЕНИЯ КОНФЛИКТОВ</b>	<b>34-36</b>
	A.	Конфликты в РА/РТА и Совете президентов	34-35
	B.	Запросы РА/РТА и Совета президентов о содействии	35-36
<b>VI.</b>		<b>СПРАВКИ</b>	<b>36</b>

# Распоряжение директора Департамента

---

Категория:	<b><u>УЧАЩИЕСЯ</u></b>	ДАТА ПУБЛИКАЦИИ: 6/27/2012	Номер:	<b>A-660</b>
Предмет:	РОДИТЕЛЬСКИЕ АССОЦИАЦИИ и ШКОЛЫ		С.:	1 / 37

---

## **АННОТАЦИЯ**

Настоящее Распоряжение предусматривает наличие родительской (РА) или родительско-преподавательской (РТА) ассоциации в каждой муниципальной школе г. Нью-Йорка. Оно заменяет Распоряжение А-660 директора Департамента от 21 апреля 2010 г.

Распоряжение также требует наличия совета президентов (РС) во всех 32 школьных округах. Для средних школ в каждом районе должны действовать отдельные советы президентов, а для школ специального образования (Округ 75) – общегородской совет.

Настоящее Распоряжение устанавливает основные права и обязанности РА/РТА и советов президентов.

## **ВВЕДЕНИЕ**

Директор Департамента образования считает родительское лидерство важнейшим компонентом школьной системы. В основе деятельности РА/РТА и советов президентов лежит автономия и самоуправление. Должностной надзор за работой РА/РТА и советов президентов лимитируется действиями по обеспечению соблюдения законов, директив и распоряжений и защиты прав учащихся, родителей и сотрудников школ.

## **ОПРЕДЕЛЕНИЯ**

В настоящем и других применимых распоряжениях используются следующие определения:

1. Родительская ассоциация (РА) – это организация родителей учащихся муниципальных школ г. Нью-Йорка, сформированная и учрежденная родителями путем голосования. Она активно вовлекает членов в свою деятельность. РА разрабатывает устав, избирает правление лиц и регулярно проводит собрания.
2. Родительско-преподавательская ассоциация (РТА) учреждается, если родители-члены РА голосуют за изменение устава для предоставления права членства сотрудникам школы. Помимо учителей, РТА может включать и другой школьный персонал.
3. Совет президентов – это организация, президентов или иных полномочных представителей РА/РТА данной юрисдикции. В каждом школьном округе должен действовать один совет президентов, одновременно представляющий начальные и промежуточные школы. В каждом районе должен действовать один совет президентов, представляющий средние школы. В городе также должен действовать совет президентов, представляющий общегородские школы специального образования (Округ 75).
4. Школа – это возглавляемая директором самостоятельная автономная организация учащихся, располагающая штатом сотрудников и бюджетом для обучения по полной программе.
5. Термином «округ» обозначаются 32 школьных округа и Округ 75.
6. Устав – документ, регулирующий учреждение и деятельность РА/РТА или совета президентов. Устав не подлежит отмене правлением и родителями-членами ассоциации.
7. Термин «должность» означает выборную должность в правлении РА/РТА или совете президентов. Обязательные выборные должности: президент, секретарь-регистратор и казначей. РА/РТА и совет президентов могут изменять уставы для создания





# Распоряжение директора Департамента

Категория:	<b><u>УЧАЩИЕСЯ</u></b>	ДАТА ПУБЛИКАЦИИ: 6/27/2012	Номер:	<b>A-660</b>
Предмет:	РОДИТЕЛЬСКИЕ АССОЦИАЦИИ и ШКОЛЫ		С.:	3 / 37

- Уведомление о созыве собрания по созданию РА/РТА рассылается не менее чем за десять календарных дней до его проведения. Для учреждения РА/РТА требуется присутствие на собрании не менее 8 родителей.<sup>1</sup>
- За содействием в проведении учредительного собрания РА/РТА директор может обращаться в соответствующий совет президентов, к окружному или районному инспектору по работе с семьей или в Управление по работе с семьей и местным сообществом (FACE).

## В. Восстановление РА/РТА

- В случае прекращения деятельности РА/РТА по причинам, перечисленным в Разделе I.C., директор обязан уведомить об этом FACE и созвать родительское собрание по ее восстановлению.
- В случае упразднения РА/РТА в течение учебного года, собрание по ее восстановлению должно состояться не позднее 14 календарных дней с даты упразднения. В случае упразднения РА/РТА в течение лета, собрание по ее восстановлению должно состояться не позднее 30 сентября.
- О собрании по восстановлению РА/РТА директор должен уведомить родителей в письменном виде. (См. Раздел I.F.4.a)
- Уведомление о созыве собрания по восстановлению РА/РТА рассылается не менее чем за десять календарных дней до его проведения.
- Для восстановления РА/РТА требуется проведение срочных выборов. (См. с. 1, Раздел I.F.4).
- Для восстановления РА/РТА требуется присутствие на собрании не менее 8 родителей.
- За содействием в проведении собрания по восстановлению РА/РТА директор может обращаться в соответствующий Совет президентов, к окружному или районному инспектору по работе с семьей или FACE.

## С. Причины прекращения деятельности РА/РТА

### 1. Неизбрание основных должностных лиц

РА/РТА упраздняется 1 июля, если к 30 июня не проведены выборы или не избраны все три обязательных должностных лица - президент, секретарь-регистратор и казначей. Об упразднении РА/РТА по этой причине директор обязан уведомить FACE.

### 2. Неспособность проведения срочных выборов

РА/РТА упраздняется в случае непроведения своевременных<sup>2</sup> срочных

<sup>1</sup> Для сообщения о выборных собраниях РА/РТА требуется рассылка письменных уведомлений. (См. Раздел I.F.1.c)

<sup>2</sup> Согласно Разделу I.F.4, срочные выборы должны быть проведены в максимально короткий срок. Вакансии на должности, появившиеся до начала учебного года, но не вследствие отставки (к примеру, в результате неизбрания должностного лица в ходе первоначальных выборов) должны быть заполнены до 15 октября. (См. Раздел I.F.3.a) Вакансии, открывшиеся после начала учебного года (к примеру, вследствие отставки)  
T&I-17999 (Russian)

# Распоряжение директора Департамента

Категория: **УЧАЩИЕСЯ**      Дата публикации: 6/27/2012      Номер: **A-660**  
Предмет: **РОДИТЕЛЬСКИЕ АССОЦИАЦИИ И ШКОЛЫ**      С.: 4 / 37

выборов для замещения вакансий на одну или более обязательных должностей. (См. Раздел I.F.3). Об упразднении РА/РТА по этой причине директор обязан уведомить FACE.

3. Неспособность к деятельности

РА/РТА упраздняется в случае неспособности осуществления деятельности в течение двух последовательных месяцев. Об упразднении РА/РТА по этой причине директор обязан уведомить FACE.

D. Право на членство в РА/РТА

1. Установление правомочности родителей

- Родитель учащегося, числящегося в школьном реестре, автоматически получает право на членство в РА/РТА. Родитель учащегося полного дня необщегородской школы, зарегистрированного при этом в общегородской программе, имеет право на членство в РА/РТА школы, где учится ребенок.<sup>3</sup>
- Родитель детей, обучающихся в разных школах, является членом РА/РТА соответствующих школ.
- Родитель не имеет права уполномочивать вместо себя другое лицо на членство в РА/РТА.
- Для лиц без права членства в РА/РТА, другие виды членства, в т. ч. «почетные члены», «учащиеся-члены», «бывшие члены» или «бывшие должностные лица», не предусмотрены.

2. Установление правомочности сотрудников школ

- РА имеет право внести поправки в устав для включения в члены сотрудников школы. Родители-члены РТА могут проголосовать за восстановление РА.
- РА, проголосовавшая за включение сотрудников школы, становится РТА. РА имеет право внести поправки в устав для включения в члены, помимо учителей, других категорий сотрудников школы (в т. ч. парапрофессионалов, вспомогательного персонала, секретарей, сотрудников службы питания и пр.).
- Руководители школы (директора, заместители и др.) не могут являться членами РТА своей школы.

должны быть заполнены без промедления, с учётом необходимости и сложившейся ситуации. По запросу FACE может оказать содействие в планировании проведения срочных выборов в каждой конкретной ситуации.

<sup>3</sup> Родитель учащегося полного дня необщегородской школы, зарегистрированного при этом в общегородской программе, должен выбрать членство либо в РА/РТА школы, где учится ребенок, либо в РА/РТА школы, в реестре которой он числится, но не в обеих.

# Распоряжение директора Департамента

Категория: **УЧАЩИЕСЯ**      ДАТА ПУБЛИКАЦИИ: 6/27/2012      Номер: **A-660**  
Предмет: **РОДИТЕЛЬСКИЕ АССОЦИАЦИИ И ШКОЛЫ**      С.: 5 / 37

## Е. Участие в деятельности РА/РТА

### 1. Голосование

Родители-члены имеют право голоса на всех собраниях РА/РТА. В РТА право голоса также предоставляется правомочным сотрудникам школы. Голосование по доверенности и заочное голосование не разрешается.

### 2. Членские взносы

Родительские ассоциации могут учредить членские взносы, но их уплата не может быть условием членства.

### 3. Ограничения

Сотрудники школы не могут быть членами правления или номинационной/избирательной комиссии РА/РТА своей школы. Эти ограничения распространяются только на сотрудников, оплачиваемых из фондов DOE (включая налоговые средства, компенсации, контракт с местной организацией, пожертвование, грант и т. п.). Они не распространяются на сотрудников программы, проводимой вне расписания учебного дня и не финансируемой из фондов DOE.

### 4. Конфликт интересов

Члены РА/РТА должны проявлять осмотрительность во избежание ситуаций, когда личные интересы и интересы членов РА/РТА вступают в противоречие.

- a. Принятие решений – Решения РА/РТА должны приниматься с участием и голосованием лишь тех членов ассоциации, у которых конфликт интересов отсутствует.
- b. Конфликт интересов членов правления РА/РТА – Члены правления РА/РТА не могут быть прямо или косвенно заинтересованы в коммерческой сделке, финансовой выгоде и деловых связях, включая контракт, со школой, школьным округом, Экспертной комиссией по вопросам образования (PEP), окружными советами по образованию (SEC), Общегородским советом по специальному образованию (CCSE), Общегородским советом по средним школам (CCHS), Общегородским советом по образованию школьников, овладевающих английским языком (CELL), Советом округа 75 (D75 Council) и DOE. В отдельных случаях исключения в применении этих положений допускаются по решению уполномоченного DOE по этике.
- c. Деловые связи – Члены РА/РТА, прямо или косвенно заинтересованные в коммерческой сделке, финансовой выгоде и деловых связях, включая контракт, со школой, школьным округом, PEP, SEC, CCSE, CCHS, CELL, D75 Council и DOE, обязаны воздерживаться от участия в принятии каких бы то ни было решений по такому вопросу. Наличие такого интереса, прямого или косвенного, должно быть доведено до сведения всех членов и отражено в протоколе собрания, на котором было сделано уведомление. Члены, имеющие конфликт интересов, обязаны воздерживаться от участия в

# Распоряжение директора Департамента

---

Категория:	<b><u>УЧАЩИЕСЯ</u></b>	ДАТА ПУБЛИКАЦИИ: 6/27/2012	Номер:	<b>A-660</b>
Предмет:	РОДИТЕЛЬСКИЕ АССОЦИАЦИИ И ШКОЛЫ		С.:	6 / 37

---

принятии каких бы то ни было решений по такому вопросу.

- d. Членство в совете по образованию - Члены РА/ПТА, являющиеся также членами PEP, CEC, CCSE, CCHS, CCELL или D75 Council и принимавшие тем или иным образом участие в голосовании своей школы по вопросам, ставших затем предметом рассмотрения в PEP, CEC, CCSE, CCHS, CCELL или D75 Council, признаются имеющими конфликт интересов и не допускаются к участию в соответствующих обсуждениях в этих организациях.
- e. Членство в организациях- РА/ПТА могут вступать в любые общенациональные, штатовские или городские организации, чья политика и уставы не противоречат законам, а также политике, правилам и распоряжениям DOE. Вступление РА/ПТА в какие-либо организации должно быть согласовано с рядовыми членами ассоциации.

## F. Выборы должностных лиц РА/ПТА

Для гарантии представительства в РА/ПТА всех родителей школы требуется проведение ежегодных выборов с обеспечением полного и равноправного участия всех членов. Для проведения выборов РА/ПТА может обращаться за содействием в соответствующий совет президентов или к школьному координатору по работе с родителями. Запрос о содействии может быть сделан членами правления при согласовании с членами РА/ПТА.

### 1. Проведение выборов должностных лиц РА/ПТА

- РА/ПТА несет ответственность за определение наиболее инклюзивных и целесообразных путей для проведения справедливых и беспристрастных выборов.
- Устав РА/ПТА должен содержать описание процедуры выборов, в частности процесса поиска, выдвижения и выбора должностных лиц. Устав РА/ПТА подлежит рассмотрению и утверждению FACE.
- Ежегодные выборы РА/ПТА проводятся весной каждого учебного года с целью обеспечения работы ассоциации в летние месяцы и подготовки к началу предстоящего года.
- Должностные лица РА/ПТА избираются на годичный срок, с 1 июля по 30 июня.
  - a. Сроки выборов – В обязанности РА/ПТА входит завершение ежегодных выборов к последнему учебному дню школьного года с целью обеспечения работы ассоциации в летние месяцы и подготовки к началу нового учебного года.
  - b. Уведомление директора школы – Директор школы должен быть уведомлен о дате и времени ежегодных выборов РА/ПТА до 1 апреля каждого учебного года. При отсутствии уведомления к 1 апреля он должен запросить информацию о дате и времени выборов у президента РА/ПТА. В случае неполучения ответа в

# Распоряжение директора Департамента

---

Категория:	<b><u>УЧАЩИЕСЯ</u></b>	ДАТА ПУБЛИКАЦИИ: 6/27/2012	Номер:	<b>A-660</b>
Предмет:	РОДИТЕЛЬСКИЕ АССОЦИАЦИИ И ШКОЛЫ		C.:	7 / 37

---

течение 7 календарных дней директор извещает родителей и созывает собрание для назначения выборов.

c. Письменное уведомление о выборном собрании – РА/РТА несет ответственность за обеспечение письменного уведомления всех членов о выборном собрании. Уведомление высылается не менее чем за 10 календарных дней до выборного собрания. В случае завершения номинационного процесса уведомление может включать алфавитный пофамильный список кандидатов на каждую должность. Уведомление о выборном собрании должно содержать следующую информацию:

- Перечень вакантных должностей в правлении (Устав РА/РТА может предусматривать осенние выборы на необязательные должности).
- Заявление о том, что единственным требованием к кандидатам является требование быть родителем ученика данной школы.
- Срок полномочий, если оговорено в уставе.
- Порядок выдвижения кандидатур в правление РА/РТА.
- Дата окончания номинационного процесса.

d. Права кандидатов

*Обращение к членам ассоциации* – До проведения голосования кандидатам предоставляется возможность выступления на выборном собрании. Если кандидат не может присутствовать на собрании, его заявление может зачитать другой член. Устав РА/РТА может предусматривать порядок распространения программных заявлений кандидатов до проведения выборов, но по завершении номинационного процесса. Могут быть также организованы форумы кандидатов. Всем кандидатам должны быть обеспечены равные возможности участия.

Если устав РА/РТА разрешает распространение заявлений кандидатов, они должны быть адекватны. Неприемлемыми являются материалы дискредитирующего, клеветнического или непристойного характера и материалы, нарушающие учебный процесс.

*Присутствие на голосовании* – Для участия в выборах присутствие на собрании кандидата на выборную должность не требуется. Кандидат должен приложить максимум усилий, чтобы известить комиссию по выдвижению кандидатов о невозможности присутствия на выборах.

*Предвыборная кампания* – Не допускается распространение (в т. ч. помещение в школе или на вебсайте) кандидатами, их сторонниками, правлением или комитетом РА/РТА каких бы то ни было материалов в поддержку кандидатов или списков кандидатов.

# Распоряжение директора Департамента

---

Категория:	<b><u>УЧАЩИЕСЯ</u></b>	ДАТА ПУБЛИКАЦИИ: 6/27/2012	Номер:	<b>A-660</b>
Предмет:	РОДИТЕЛЬСКИЕ АССОЦИАЦИИ и ШКОЛЫ		С.:	8 / 37

---

Лица, нарушившие это требование, ставят под удар правомочность кандидата на избрание. Кандидаты, нарушившие это требование, подлежат дисквалификации и лишению в текущем году правомочности на избрание в правление РА/ПТА или совета президентов, школьный или окружной лидерский совет, школьный или окружной родительский консультативный совет по Разделу I, CEC, CCSE, CCHS, CCELL или D75 Council.

- e. Кандидаты-конкуренты – При наличии на должность более одного претендента, необходимо следовать описанной ниже процедуре.

*Право голоса* – Все члены РА/ПТА на момент проведения выборов имеют право на участие в голосовании. Лица, чье членство начинается со следующего учебного года, права голоса не имеют (напр., родители вновь поступающих учащихся). Директор школы или уполномоченное им лицо должны удостоверить право всех присутствующих на голосование посредством подтверждения их членства в РА/ПТА. Эта процедура должна быть проведена до раздачи бюллетеней.

*Использование бюллетеней* – Голосование по доверенности и заочное голосование не допускается. Образцы избирательных бюллетеней на основных языках, предусмотренных Распоряжением A-663, находятся по адресу <http://schools.nyc.gov/Offices/FACE/filesandresources.htm>. При отсутствии образца на требуемом языке школе следует обратиться в Отдел устных и письменных переводов DOE. Если не оговорено особо в уставе РА/ПТА (напр., устав предусматривает электронное голосование), избирательные бюллетени должны оставаться в помещении проведения выборов до закрытия собрания. Подсчет бюллетеней производится непосредственно по завершении голосования в присутствии членов совета. В случае равенства поданных за кандидатов голосов и при отсутствии претендента с большим числом голосов, назначается второй тур голосования. Только кандидаты с наивысшим равным количеством голосов могут участвовать в следующем туре.

*Хранение бюллетеней* – Вынос бюллетеней из школы не допускается. РА/ПТА обязана хранить бюллетени в школе в течение года со дня выборов или до окончания разбирательств жалоб на их проведение, в зависимости от того, что наступит позже.

- f. Выборы с единственным кандидатом – Если не оговорено особо в уставе РА/ПТА, один из членов ассоциации обращается с предложением избрать единственного кандидата одним голосом. Для принятия предложения проводится голосование с занесением результатов в протокол.
- g. Сертификация выборов – Директор или уполномоченное им лицо подтверждает соответствие номинационного и избирательного процесса требованиям настоящего Распоряжения и устава

# Распоряжение директора Департамента

Категория: **УЧАЩИЕСЯ**ДАТА ПУБЛИКАЦИИ:  
6/27/2012Номер: **A-660**

Предмет: РОДИТЕЛЬСКИЕ АССОЦИАЦИИ и ШКОЛЫ

С.: 9 / 37

посредством подписания до закрытия собрания сертификационной формы РА/РТА. Сертификационная форма помещена по адресу <http://schools.nyc.gov/Offices/FACE/filesandresources.htm>.

Координатор по работе с родителями не может выступать в роли уполномоченного директором лица.

Избранным должностным лицам рекомендуется указать свою контактную информацию в сертификационной форме. Личные телефоны и адреса email обязательных членов сообщаются в соответствующие Советы президентов, если эти лица не обозначили в сертификационной форме свой отказ в предоставлении этой информации.

Подписанный оригинал формы сертификации выборов хранится в правлении РА/РТА, а копия – в кабинете директора. Директору или уполномоченному лицу требуется обновить информацию в Базе данных о родителях-лидерах в течение 5 календарных дней после выборов.

## 2. Осенние выборы

Для вовлечения родителей вновь поступающих учащихся устав РА/РТА может предусматривать осенние выборы на необязательные должности (напр., вице-президент). В уставе должны быть обозначены такие должности, а также сроки и порядок проведения выборов.

## 3. Заполнение вакансий

Правление РА/РТА обязано в течение 5 календарных дней письменно извещать всех членов об открытии вакансии с указанием способа ее заполнения – в порядке преемственности или посредством срочных выборов. РА/РТА может обращаться за содействием в соответствующий Совет президентов или к школьному координатору по работе с родителями. Сертификационную форму РА/РТА требуется обновлять по заполнении очередной вакансии.

a. Вакансии на должности, появившиеся до начала учебного года – В случае образования в РА/РТА одной или нескольких вакансий до начала нового учебного года, но не вследствие отставки, оставшиеся члены правления должны провести срочные выборы с целью замещения всех вакансий до 15 октября.

b. Вакансии на должности, образовавшиеся после начала учебного года – В уставе РА/РТА должно содержаться положение о заполнении таких вакансий в порядке преемственности. В нем также должен быть определен порядок преемственности должностей. Должностное лицо РА/РТА имеет право остаться на своей должности и не замещать вакансию.

При отставке одного из лиц, совместно занимающих должность в правлении, члены РА/РТА посредством голосования решить, может ли второе лицо самостоятельно доработать до истечения срока или предпочтительны срочные выборы.



# Распоряжение директора Департамента

---

Категория:	<b><u>УЧАЩИЕСЯ</u></b>	ДАТА ПУБЛИКАЦИИ: 6/27/2012	Номер:	<b>A-660</b>
Предмет:	РОДИТЕЛЬСКИЕ АССОЦИАЦИИ и ШКОЛЫ		С.:	10 / 37

---

При невозможности заполнения в порядке преемственности вакансии на обязательную должность, РА/РТА проводит срочные выборы в соответствии с порядком, изложенным в Разделе I.F.4.

#### 4. Срочные выборы

Срочные выборы требуются в случае неспособности РА/РТА провести надлежащие ежегодные выборы или заполнить вакансии в порядке преемственности.

a. Письменное уведомление о срочных выборах – РА/РТА несет ответственность за обеспечение письменного уведомления всех членов о срочных выборах. Уведомление высылается не менее чем за 10 календарных дней до даты срочных выборов. Уведомление о срочных выборах должно содержать следующую информацию:

- Перечень всех вакантных должностей.
- Заявление о том, что единственным требованием к кандидатам является требование быть родителем ученика данной школы.
- Срок полномочий, если оговорен в уставе.
- Указание о выдвижении из зала кандидатур на вакансии.

#### b. Проведение срочных выборов

Выдвижение кандидатур – во время выборного собрания все кандидатуры выдвигаются из зала. Вести срочное выборное собрание может не баллотирующийся на должность родитель-член ассоциации.

*Голосование* – При наличии на должность более одного претендента, печатные бюллетени необходимо использовать согласно процедуре, предусмотренной в Разделе I.F.1.e. При наличии только одного кандидата РА/РТА может воспользоваться процедурой, описанной в Разделе I.F.1.f.

#### 5. Контактная информация должностных лиц

Правление РА/РТА должно предоставить членам ассоциации список выбранных должностных лиц с указанием имен и фамилий, а также телефонов или адресов email, по которым с ними можно связаться. Домашние адреса указывать необязательно. Кроме того, необходимо указать контактную информацию правления РА/РТА (например, выданный DOE адрес email<sup>4</sup> или школьный телефон с добавочным номером). Список должен быть в наличии в офисе директора школы и на каждом собрании РА/РТА. Список вывешивается в школе в начале учебного года и по запросу предоставляется членам РА/РТА.

#### G. Права и обязанности РА/РТА

Для обеспечения эффективного родительского представительства правление

---

<sup>4</sup> Для активации или восстановления выданного DOE адреса email члены правления РА должны обращаться в службу содействия DOE по тел. (718) 935-5100.  
T&I-17999 (Russian)

# Распоряжение директора Департамента

---

Категория:	<b><u>УЧАЩИЕСЯ</u></b>	ДАТА ПУБЛИКАЦИИ: 6/27/2012	Номер:	<b>A-660</b>
Предмет:	РОДИТЕЛЬСКИЕ АССОЦИАЦИИ и ШКОЛЫ		С.:	11 / 37

---

РА/РТА и руководство школы обязаны поддерживать в ассоциации атмосферу непредвзятости и справедливости, исключая страх наказания и преследования.

Свободное волеизъявление всех членов должно быть основным принципом руководства РА/РТА, а не исключением из правил. РА/РТА несут ответственность за свою деятельность и свои действия. Они не подчиняются директору и другим руководителями школы. В случае нарушения следующих прав членов ассоциации, они вправе подавать жалобы в FACE .

## 1. Принятие устава РА/РТА

Устав РА/РТА принимается посредством голосования родителей-членов. При необходимости в устав вносятся изменения. Устав должен отвечать требованиям настоящего Распоряжения. Образец устава имеется на сайте <http://schools.nyc.gov/Offices/FACE/filesandresources.htm>.

Если какое-либо положение устава РА/РТА противоречит настоящему распоряжению, положения распоряжения имеют преимущественную силу. Все не противоречащие распоряжению положения устава РА/РТА сохраняют полную силу и действенность. Любой член РА/РТА может на общем собрании внести предложение об изменении любого пункта устава, не соответствующего данному распоряжению. Изменения, восстанавливающие соответствие, ставятся на голосование непосредственно после поступления предложения и должны быть одобрены двумя третями присутствующих членов.

РА/РТА пересматривают уставы каждые три года, а также в случае переработки настоящего Распоряжения. Справочник *Правила парламентской процедуры – Новая редакция (Robert’s Rules of Order – Newly Revised)* может служить пособием для интерпретации устава РА/РТА.

РА/РТА предоставляет директору школы экземпляр устава со всеми изменениями для хранения в его офисе и всеобщего пользования. Экземпляр устава с изменениями должен быть в наличии на всех собраниях РА/РТА, а также выдаваться членам по обоснованному запросу.

По возможности, текст устава следует перевести на языки, которыми владеют родители. Образцы избирательных бюллетеней на основных языках, предусмотренных Распоряжением А-663, находятся по адресу <http://schools.nyc.gov/Offices/FACE/filesandresources.htm>. При отсутствии образца на требуемом языке директору следует обратиться в Отдел устных и письменных переводов DOE.

## 2. Доступ к информации и консультации со школьным руководством

Во всех возможных случаях директор должен согласовывать с родителями все стадии планирования школьных инициатив. Надежная коммуникация между руководством школы и РА/РТА – неременное условие достижения целей ассоциации. За исключением чрезвычайных ситуаций, требующих безотлагательных мер, РА/РТА должна получать информацию своевременно для обеспечения возможности выразить свое мнение по затрагивающим школу вопросам.

# Распоряжение директора Департамента

---

Категория:	<b><u>УЧАЩИЕСЯ</u></b>	ДАТА ПУБЛИКАЦИИ: 6/27/2012	Номер:	<b>A-660</b>
Предмет:	РОДИТЕЛЬСКИЕ АССОЦИАЦИИ и ШКОЛЫ		С.:	12 / 37

---

- а. Информация – РА/ПТА имеют право получать от директора исчерпывающую и достоверную информацию об успеваемости учащихся и работе школы. Ежегодно, не позднее 15 декабря, директор школы представляет правлению РА/ПТА план школьной безопасности, дисциплинарный кодекс и план по посещаемости. Не позднее 15 октября директор школы представляет правлению РА/ПТА годовой письменный отчет обо всех мероприятиях школы по сбору средств, включая ежемесячное поступление и расходование за предшествующий год, а также ежемесячный прогноз поступлений на текущий учебный год.

РА/ПТА может запрашивать у директора школы информацию о школьном бюджете, в т. ч. единый образовательный план (СЕР) и отчет из финансовой системы DOE Galaxy, доступный на школьном портале. Президент РА/ПТА обязан регулярно осведомлять членов ассоциации в вопросах, обсуждавшихся на заседаниях школьного лидерского совета (SLT).

По запросу правления РА/ПТА директор школы представляет полную и надежную информацию о расписании тестирования и успеваемости учащихся, а также экземпляры распоряжений директора Департамента.

При отказе в предоставлении вышеуказанной информации, РА/ПТА имеет право подать жалобу в FACE.

- б. Консультации

*Консультации РА/ПТА с директором школы* – Директор обязан не реже одного раза в квартал встречаться с правлением РА/ПТА. В свою очередь РА/ПТА следует приглашать директора на все или отдельные заседания правления. В число тем квартальных собраний может входить выдвижение целей РА/ПТА, планирование мероприятий по сбору средств и промежуточные и годовые финансовые отчеты.

*Консультации РА/ПТА с инспектором и СЕС* – Инспектор и СЕС обязаны не реже одного раза в квартал встречаться с должностными лицами РА/ПТА своей юрисдикции.

*Консультации РА/ПТА в зданиях с соседствующими школами* – По необходимости правления всех РА/ПТА могут проводить совместные заседания. Они имеют право на консультации с директорами школ по проблемам, касающимся здания и, в частности, по вопросам здоровья и благополучия учащихся.

3. Распространение печатных материалов РА/ПТА

РА/ПТА может обращаться к директору за содействием в рассылке материалов родителям. Согласно Закону о правах семьи в области образования и конфиденциальности информации (Family Educational Rights and Privacy Act, FERPA), школа не может без письменного разрешения родителей предоставлять РА/ПТА имена, адреса и другую контактную информацию учащихся и родителей. Контактная информация родителей должна использоваться исключительно в официальных целях РА/ПТА, а не для частных контактов.

# Распоряжение директора Департамента

---

Категория:	<b><u>УЧАЩИЕСЯ</u></b>	ДАТА ПУБЛИКАЦИИ: 6/27/2012	Номер:	<b>A-660</b>
Предмет:	РОДИТЕЛЬСКИЕ АССОЦИАЦИИ и ШКОЛЫ		С.:	13 / 37

---

РА/РТА имеет право на вывешивание печатных материалов в школе в установленных директором местах. Материалы для вывешивания и распространения могут включать специальные выпуски, бюллетени, объявления, уведомления, постеры, значки и пр. РА/РТА имеет право публиковать извещения о собраниях на школьном вебсайте. РА/РТА могут также подать директору запрос о публикации на сайте дополнительной информации, в т. ч. устава, объявлений и бюллетеней организации.

РА/РТА следует учитывать характер вывешиваемого в школе, публикуемого на школьном вебсайте и рассылаемого через детей материала. Все материалы для публикации и распространения в обязательном порядке предъявляются директору школы, который в течение 24 часов по их получении объявить о своем решении. Роль директора школы – не допустить публикацию и распространение материалов несоответствующего или неподходящего содержания. Неподобающими или неприемлемыми являются материалы клеветнического или непристойного характера, материалы, не учитывающие возраст детей или нарушающие учебный процесс. Директор школы не вправе подвергать цензуре или редактировать уведомления о собраниях и другие материалы, распространяемые РА/РТА. Имя и подпись директора школы на материалах РА/РТА не ставится.

#### 4. Собрания РА/РТА

- a. Общие собрания – РА/РТА требуется ежегодно проводить не менее 9 месячных собраний.

*Время проведения собраний* – Устав должен предусматривать день и время проведения общего собрания (например, последний вторник месяца в 7:00 pm). При пересмотре устава или поступлении во время общего собрания предложения от родителя, правление должно провести опрос родителей о целесообразности изменения дня и времени собрания.

*Уведомления* – Уведомление о собрании рассылается за 10 календарных дней до его проведения. Правление РА/РТА несет ответственность за уведомление о собраниях с помощью средств, гарантирующих охват всех родителей (в т. ч. передача с ребенком, почтовая рассылка, автоматическое телефонное оповещение, email). Для достижения полного охвата могут требоваться множественные коммуникационные средства. Согласно Разделу I.G.3, уведомления РА/РТА должны быть направлены директору школы. Образцы уведомления о собрании на основных языках, предусмотренных Распоряжением А-663, находятся по адресу <http://schools.nyc.gov/Offices/FACE/filesandresources.htm>. При отсутствии образца на требуемом языке директору школы следует обратиться в Отдел устных и письменных переводов DOE.

*Место проведения собраний* – РА/РТА должны проводить собрания в своей школе, в подходящем помещении с доступом для лиц с ограниченными физическими возможностями.

*Проведение собраний* – Если не оговорено особо в настоящем

# Распоряжение директора Департамента

---

Категория:	<b><u>УЧАЩИЕСЯ</u></b>	ДАТА ПУБЛИКАЦИИ: 6/27/2012	Номер:	<b>A-660</b>
Предмет:	РОДИТЕЛЬСКИЕ АССОЦИАЦИИ и ШКОЛЫ		С.:	14 / 37

---

Распоряжении или уставе РА/РТА, собрания проводятся согласно Правилам парламентской процедуры (*Robert's Rules of Order – Newly Revised*).

*Кворум* – Для кворума на общем собрании требуется присутствие не менее 8 членов РА/РТА, в том числе 2 членов правления и 6 рядовых членов. При отсутствии кворума РА/РТА может проводить обсуждения, но не имеет права утверждать расходование средств или голосовать по любому вопросу. В случае неспособности обеспечить кворум на общем собрании, правление РА/РТА может обратиться к координатору по работе с родителями или в соответствующий совет президентов за содействием в повышении посещаемости собраний.

*Посещаемость и участие* – В соответствии с Законом штата Нью-Йорк об образовании, собрания РА/РТА должны быть общими и открытыми. Члены РА/РТА имеют право участвовать во всех общих собраниях. Кроме того, лица, не являющиеся членами РА/РТА, могут присутствовать на общем собрании в качестве наблюдателей; для участия в обсуждениях им требуется разрешение правления.

*Протокол* – Ведение протокола обязательно на каждом общем собрании. Проект протокола распространяется на следующем плановом собрании для ознакомления и утверждения рядовыми членами. Устав РА/РТА может содержать более подробные указания о допустимых процедурах записи и записывающем оборудовании.

- b. Заседания правления – Заседания правления должны быть открытыми для всех членов РА/РТА. Уведомление о заседании рассылается за 10 календарных дней до его проведения. Лица, не являющиеся членами РА/РТА, могут присутствовать на заседании правления только с его разрешения. Устав РА/РТА должен предусматривать день и время заседаний правления и необходимый кворум для их проведения.
  - c. Внеочередные общие собрания – Устав может оговаривать порядок созыва внеочередных собраний. Внеочередные собрания созываются исключительно для обсуждения важных вопросов, не подлежащих отсрочке до следующего общего собрания.
5. Пользование школьными помещениями
- a. Пользование помещениями – РА/РТА ежегодно имеют право бесплатного пользования школьными зданиями (в т. ч. услугами охраны) в течение 110 часов неучебного времени. Эти часы должны быть израсходованы в течение 12 месяцев и не подлежат переносу на другой год. Перенос неиспользованных часов на другой месяц не возбраняется, но лишь до окончания текущего учебного года. В здании с соседствующими РА/РТА каждая из них имеет право на 110 часов в год. В обязанности РА/РТА входит получение разрешений на пользование школьными помещениями в неучебное время. В разрешении указывается время и место собрания. За разрешением РА/РТА должна обращаться к коменданту.

# Распоряжение директора Департамента

---

Категория:	<b><u>УЧАЩИЕСЯ</u></b>	ДАТА ПУБЛИКАЦИИ: 6/27/2012	Номер:	<b>A-660</b>
Предмет:	РОДИТЕЛЬСКИЕ АССОЦИАЦИИ и ШКОЛЫ		С.:	15 / 37

---

- b. Хранение документации РА – Для хранения документации РА/РТА должно быть предоставлено запирающееся помещение. По возможности, директор школы выделяет в пользование РА/РТА кабинет или другую площадь.
- c. Доступ в Интернет – По возможности школа должна предоставить правлению РА/РТА доступ в Интернет.
- d. Почтовая корреспонденция РА/РТА – РА/РТА имеет право получать почтовую корреспонденцию на адрес школы. Сотрудники канцелярии должны выделить безопасное место для ее хранения.
- e. Спонсорство – В порядке, предусмотренном уставом РА/РТА и Распоряжением D-180, РА/РТА может передать другим организациям, в т. ч. местным, часть своих 110 часов на использование помещений. При этом предоставление помещений должно быть увязано с целями РА/РТА, а не исключительно с интересами этих организаций.
- f. Плата за участие – В порядке, предусмотренном уставом РА/РТА и Распоряжением D-180, РА/РТА может взимать плату, получать и собирать пожертвования за участие в спонсируемых ею в неучебное время программах и мероприятиях на территории школы
- g. Форумы кандидатов – РА/РТА запрещается проведение форумов кандидатов в политические или местные организации. (См. Распоряжение D-130). РА/РТА может проводить только форумы кандидатов, баллотирующихся на выборах в правление.

6. Хранение и передача документации РА/РТА

Вся документация РА/РТА подлежит хранению в течение 6 лет. Правлению, сдающему дела, требуется обеспечить передачу документации, в т. ч. накопленную за истекший срок контактную информацию родителей, новому полномочному составу. Члены уходящего правления не имеют права удерживать копии документов РА/РТА, в т. ч. контактную информацию родителей. Передача дел должна производиться в школе в присутствии директора и непосредственно в возможно кратчайший срок после выборов.

*Секретарь-регистратор* – До истечения срока полномочий секретарь-регистратор РА/РТА должен организовать передачу документации (устав, уведомления о собраниях, повестки дня, протоколы общих собраний и заседаний правления) вновь избранному секретарю.

*Казначей* – До истечения срока полномочий казначей РА/РТА должен организовать передачу финансовой документации, а также информацию о методах ведения финансовой отчетности РА/РТА.

7. Выборщики в окружные и общегородские советы по образованию

*Окружные советы по образованию (СЕС)* – Выборщиками родителей-членов СЕС являются три обязательных должностных лица РА/РТА всех школ округа. Баллотирующиеся президенты и другие должностные лица РА/РТА не имеют права голосования в выборах. В этом случае, вместо каждого президента или должностного лица, РА/РТА выбирает в качестве

# Распоряжение директора Департамента

Категория:	<b><u>УЧАЩИЕСЯ</u></b>	ДАТА ПУБЛИКАЦИИ: 6/27/2012	Номер:	<b>A-660</b>
Предмет:	РОДИТЕЛЬСКИЕ АССОЦИАЦИИ И ШКОЛЫ		С.:	16 / 37

выборщика другого своего члена. (См. Распоряжение D-140).

*Общегородской совет по средним школам (ССНС)* – Выборщиками родителей-членов ССНС являются три обязательных должностных лица РА/РТА из всех средних школ района. Баллотирующиеся президенты и другие должностные лица РА/РТА не имеют права голосования в выборах. В этом случае, вместо каждого президента или должностного лица, РА/РТА выбирает в качестве выборщика другого своего члена. (См. Распоряжение D-160).

*Совет Округа 75 (D75 Council)* – Выборщиками родителей-членов Совета Округа 75 являются обязательные должностные лица РА/РТА школ Округа 75. Баллотирующиеся президенты и другие должностные лица РА/РТА не имеют права голосования в выборах. В этом случае, вместо каждого президента или должностного лица, РА/РТА выбирает в качестве выборщика другого своего члена. (См. Распоряжение D-150).

## 8. Школьные лидерские советы (SLT)

РА/РТА выбирает представителей от родителей для работы в школьном совете. РА/РТА имеет право на полноправное участие этих представителей в работе совета). (См. Распоряжение A-655).

## 9. Сбор средств

РА/РТА разрешается проводить сбор средств. Дополнительная информация о сборе средств и других финансовых вопросах в Разделе III.C.

## II. **СОВЕТЫ ПРЕЗИДЕНТОВ**

Совет президентов – это независимая лидерская организация родителей, представляющая интересы родительской общественности округа, района или города. Советы президентов должны придерживаться всех действующих законов, правил, норм и распоряжений, проявляя при этом уважение к правам учащихся, родителей и сотрудников школы.

### A. Создание и восстановление советов президентов

Окружной инспектор или инспектор средних школ несет ответственность за создание и преемственность деятельности советов президентов в школьных округах (для начальных и промежуточных школ), районах (для средних школ) и в общегородском масштабе (для Округа 75). Деятельность прекратившего работу совета президентов подлежит возобновлению. Совет президентов упраздняется в случае неспособности проведения выборов до 30 сентября или неспособности осуществления деятельности в течение двух последовательных месяцев. Инспектор или уполномоченное им лицо уведомляет президентов РА/РТА о необходимости созыва собрания по восстановлению совета президентов. Уведомление о собрании рассылается за 10 календарных дней до его проведения, при этом собрание должно быть проведено не позднее чем через 14 календарных дней после упразднения совета президентов.

### B. Право на членство в совете президентов

Совет президентов школьного округа должен включать по одному представителю

# Распоряжение директора Департамента

---

Категория:	<b><u>УЧАЩИЕСЯ</u></b>	ДАТА ПУБЛИКАЦИИ: 6/27/2012	Номер:	<b>A-660</b>
Предмет:	РОДИТЕЛЬСКИЕ АССОЦИАЦИИ и ШКОЛЫ		С.:	17 / 37

---

от каждой РА/ПТА округа. Районный совет президентов должен включать по одному представителю от каждой средней школы района. Общегородской совет президентов по специальному образованию должен включать по одному представителю от каждой школы Округа 75. Школы с классами промежуточной и средней школы (например, классы 6-12) имеют право на представительство и в окружном, и в районном совете президентов.<sup>5</sup> Советы президентов уведомляют вновь образованные РА/ПТА о праве на членство в совете и о предстоящем собрании.

1. Представители РА/ПТА с правом на членство в совет президентов
  - a. Постоянные члены – Представителями РА/ПТА с правом на членство в совете президентов являются президент, сопresident или родитель-член ассоциации, уполномоченный президентом. В случае невозможности присутствия президента РА/ПТА на заседаниях совета президентов, он должен делегировать свое право голоса уполномоченному по его усмотрению лицу. Это лицо утверждается голосованием членов РА/ПТА с занесением результата голосования в протокол собрания.
  - b. Сопresidentы – Только один сопresident может быть членом совета президентов. Сопresidentы решают, кто из них будет членом совета президентов и уведомляют членов РА/ПТА.
  - c. Замещающие лица – РА/ПТА может утвердить заместителя для работы в совете в отсутствие официального уполномоченного школы. Роль и обязанности такого лица должны быть определены в уставе совета президентов.
2. Ограничения права на членство в совете президентов

Сотрудники DOE не могут быть членами совета президентов округа, в котором они работают. Сотрудники DOE не могут быть членами совета президентов средних школ района, в котором они работают.
- C. Участие в деятельности Совета президентов
  1. Членские взносы

Советы президентов могут учредить членские взносы, но их уплата не может быть условием членства.
  2. Конфликт интересов

Положения о конфликте интересов РА/ПТА и их должностных лиц, изложенные в Разделе I.E.4, целиком распространяются на советы президентов и их должностных лиц.
- D. Выдвижение кандидатов и выборы должностных лиц совета президентов

---

<sup>5</sup> Президент РА/ПТА имеет право на членство в окружном или районном совете, в зависимости от класса обучения его ребенка. РА/ПТА школ с классами промежуточной и средней школы должны в качестве своего представителя в окружном совете направить родителя ученика класса промежуточной школы, а в районный – родителя ученика средней школы.



# Распоряжение директора Департамента

---

Категория:	<b><u>УЧАЩИЕСЯ</u></b>	ДАТА ПУБЛИКАЦИИ: 6/27/2012	Номер:	<b>A-660</b>
Предмет:	РОДИТЕЛЬСКИЕ АССОЦИАЦИИ и ШКОЛЫ		С.:	18 / 37

---

Выдвижение и выборы должностных лиц совета президентов проводятся на одном собрании. Должностные лица совета президентов избираются на годичный срок, с 1 июля по 30 июня. При проведении выборов совет президентов может обращаться за содействием к соответствующему инспектору или его уполномоченному. Дата собрания должна согласовываться членами совета президентов с электоратом, чтобы РА/РТА располагали достаточным временем для выбора членов правления и представителя в совет президентов. Выборы в совет должны проводиться до 30 июня с допустимой отсрочкой не позднее 30 сентября. При непроведении выборов до 30 сентября совет президентов упраздняется и начинается процедура восстановления, предусмотренная в Разделе II.A.

1. Проведение собрания по выдвижению и выборам должностных лиц
  - a. Письменное уведомление о выборном собрании – Правление совета президентов несет ответственность за обеспечение письменного уведомления всех членов о выборном собрании. Уведомление высылается не менее чем за 10 календарных дней до выборного собрания. Уведомления о выборном собрании должны содержать следующую информацию:
    - Перечень вакантных должностей в правлении (Устав совета президентов может предусматривать осенние выборы на необязательные должности).
    - Срок полномочий, если оговорено в уставе.
    - Указание о выдвижении из зала кандидатур на вакансии.
  - b. Уведомление инспектора о выборах в совет президентов – Совет президентов должен до 1 июня известить инспектора о дате и времени выборов. В случае непроведения выборов в совет президентов до 30 июня, инспектор направляет запрос о дате и времени ежегодного выборного собрания. Инспектор или его уполномоченный оказывает необходимую помощь для гарантии проведения выборов до 30 сентября.
  - c. Выдвижение кандидатур из зала – Кандидатуры на все должности выдвигаются из зала. Всем кандидатам должна быть предоставлена возможность выступления перед избирателями.
  - d. Правомочность кандидатов – Баллотироваться имеют право избранные на предстоящий учебный год президенты и сопрезиденты РА/РТА, а также их уполномоченные.
  - e. Право голоса – Все члены совета президентов на момент проведения выборов имеют право на участие в голосовании. Лица, чье членство в совете начинается в следующем учебном году, права на участие в голосовании не имеют.
  - f. Голосование – При наличии на должность более одного претендента, печатные бюллетени необходимо использовать согласно процедуре, предусмотренной в Разделе I.F.1.e. При наличии только одного

# Распоряжение директора Департамента

---

Категория:	<b><u>УЧАЩИЕСЯ</u></b>	ДАТА ПУБЛИКАЦИИ: 6/27/2012	Номер:	<b>A-660</b>
Предмет:	РОДИТЕЛЬСКИЕ АССОЦИАЦИИ и ШКОЛЫ		С.:	19 / 37

---

кандидата совет президентов может воспользоваться процедурой, описанной в Разделе I.F.1.f.

## 2. Сертификация выборов в совет президентов

Соответствующий инспектор или его уполномоченный должен сертифицировать соответствие процедуры выдвижения и выборов настоящему Распоряжению и уставу. Форма сертификации выборов в советы президентов находится по адресу <http://schools.nyc.gov/Offices/FACE/filesandresources.htm>.

Форма сертификации должна быть заполнена избранными должностными лицами и подписана соответствующим инспектором или его уполномоченным. Копия формы направляется инспектором в FACE. Во время сертификации члены правления могут разрешить FACE сообщить их телефоны и/или адреса email соответствующему совету по образованию.

## 3. Заполнение вакансий

Устав совета президентов должен содержать положение о заполнении вакансий.

## 4. Контактная информация должностных лиц

Совет президентов должен предоставить всем своим членам список избранных должностных лиц с указанием телефонов и адресов email должностных лиц, согласных на разглашение этих сведений, включение домашних адресов не требуется. Необходимо также указать способы связи с советом президентов (к примеру, выданный DOE адрес email). Список должен регулярно обновляться и быть в наличии в офисе инспектора и на каждом собрании совета президентов.

## E. Права и обязанности совета президентов

Для обеспечения эффективного родительского участия на окружном и районном уровне правление совета президентов и руководство школ обязаны поддерживать в совете атмосферу непредвзятости и справедливости, исключая страх наказания и преследования. Деятельность советов президентов должна осуществляться без вмешательства и контроля со стороны CEC, CCSE, CCHS, CCELL, D75 Council, окружных и районных инспекторов и других руководителей образования.

### 1. Принятие устава совета президентов

Устав совета президентов принимается посредством голосования членом. При необходимости в устав вносятся изменения. Устав должен отвечать требованиям настоящего Распоряжения. Образец устава совета имеется на сайте <http://schools.nyc.gov/Offices/FACE/filesandresources.htm>.

Если какое-либо положение устава Совета президентов противоречит настоящему распоряжению, положения распоряжения имеют преимущественную силу. Все не противоречащие распоряжению положения устава Совета президентов сохраняют полную силу и действенность. Любой член совета президентов может на общем собрании внести предложение об

# Распоряжение директора Департамента

Категория:	<b><u>УЧАЩИЕСЯ</u></b>	ДАТА ПУБЛИКАЦИИ: 6/27/2012	Номер:	<b>A-660</b>
Предмет:	РОДИТЕЛЬСКИЕ АССОЦИАЦИИ и ШКОЛЫ		С.:	20 / 37

изменении любого пункта устава, не соответствующего данному распоряжению. Изменения, восстанавливающие соответствие, ставятся на голосование непосредственно после поступления предложения и должны быть одобрены двумя третями присутствующих членов.

Советы президентов пересматривают уставы каждые три года, а также в случае переработки настоящего Распоряжения. Справочник *Правила парламентской процедуры – Новая редакция (Robert’s Rules of Order – Newly Revised)* может служить пособием для интерпретации устава.

Совет президентов предоставляет инспектору экземпляр устава со всеми изменениями. Экземпляр устава с изменениями должен быть в наличии на всех собраниях, а также выдаваться членам по обоснованному запросу.

По возможности, текст устава следует перевести на языки, которыми владеют родители. Образцы избирательных бюллетеней на основных языках, предусмотренных Распоряжением A-663, находятся по адресу <http://schools.nyc.gov/Offices/FACE/filesandresources.htm>. При отсутствии образца на требуемом языке инспектору следует обратиться в Отдел устных и письменных переводов DOE.

## 2. Доступ к информации и консультации со школьным руководством

Надежная коммуникация между руководством школы и советом президентов – непереносимое условие достижения целей совета. За исключением чрезвычайных ситуаций, требующих безотлагательных мер, совет президентов должен получать информацию своевременно для обеспечения возможности выразить свое мнение по затрагивающим округ или район вопросам.

- a. Информация – Советы президентов имеют право получать от директора исчерпывающую и достоверную информацию об успеваемости учащихся и работе школы.

Являясь обязательным членом окружного лидерского совета (DLT), президент совета президентов имеет право на получение единого окружного образовательного плана (DCEP) и информации об окружном или районном бюджете. Он обязан ознакомить членов совета президентов с этими документами и другой информацией, обсуждавшейся на заседаниях DLT.

По запросу правления Совета президентов инспектор представляет полную и надежную информацию о расписании тестирования и успеваемости учащихся, а также экземпляры распоряжений директора Департамента.

- b. Консультации

*Консультации Совета президентов с инспектором и СЕС* – Члены совета президентов совместно с инспектором и СЕС ежеквартально встречаются с должностными лицами РА/ПТА, как это указано в Разделе I.G.2.b.

## 3. Собрания совета президентов

# Распоряжение директора Департамента

---

Категория:	<b><u>УЧАЩИЕСЯ</u></b>	ДАТА ПУБЛИКАЦИИ: 6/27/2012	Номер:	<b>A-660</b>
Предмет:	РОДИТЕЛЬСКИЕ АССОЦИАЦИИ и ШКОЛЫ		С.:	21 / 37

---

- а. Общие собрания – РА/РТА требуется ежегодно проводить не менее 9 месячных собраний.

*Время проведения собраний* – Устав должен предусматривать день и время проведения ежемесячного собрания (например, последний вторник месяца в 7:00 pm).

*Уведомления* – Уведомление о собрании рассылается за 10 календарных дней до его проведения. Правление совета президентов несет ответственность за уведомление о собраниях с помощью средств, гарантирующих охват всех членов (в т. ч. передача с ребенком, почтовая рассылка, автоматическое телефонное оповещение, email).

*Место собраний* – Все собрания совета президентов должны проводиться в помещениях DOE (в т. ч. в школе, окружном или районном или административном офисе).

*Проведение собраний* – Если не оговорено особо в настоящем Распоряжении или уставе совета президентов, собрания проводятся согласно Правилам парламентской процедуры *Robert's Rules of Order – Newly Revised*.

*Кворум* – В уставе совета президентов должен быть предусмотрен кворум для общих собраний совета. При отсутствии кворума совет президентов может проводить обсуждения, но не имеет права утверждать расходование средств или голосовать по любому вопросу. В случае неспособности обеспечить кворум на общем собрании, правление совета президентов должно обратиться в FACE содействием в повышении посещаемости собраний.

*Посещаемость и участие* – Собрания совета президентов должны быть общими и открытыми для публики. Члены совета президентов имеют право участвовать во всех общих собраниях. Кроме того, лица, не являющиеся членами совета президентов, могут присутствовать на общем собрании в качестве наблюдателей; для участия в обсуждениях им требуется разрешение правления.

*Протокол* – Ведение протокола обязательно на каждом общем собрании. Проект протокола распространяется на следующем плановом собрании для ознакомления и утверждения рядовыми членами. Устав РА/РТА может содержать более подробные указания о допустимых процедурах записи и записывающем оборудовании.

- б. Заседания правления – Заседания правления должны быть открытыми для всех членов совета президентов. Уведомление о заседании рассылается за 10 календарных дней до его проведения. Лица, не являющиеся членами совета президентов, могут присутствовать на заседании правления только с его разрешения. Устав совета президентов должен предусматривать день и время заседаний правления и необходимый кворум для их проведения.
- с. Внеочередные общие собрания – Устав может оговаривать порядок

# Распоряжение директора Департамента

---

Категория:	<b><u>УЧАЩИЕСЯ</u></b>	ДАТА ПУБЛИКАЦИИ: 6/27/2012	Номер:	<b>A-660</b>
Предмет:	РОДИТЕЛЬСКИЕ АССОЦИАЦИИ и ШКОЛЫ		С.:	22 / 37

---

созыва внеочередных собраний. Внеочередные собрания созываются исключительно для обсуждения важных вопросов, не подлежащих отсрочке до следующего общего собрания.

4. Пользование школьными помещениями

Совету президентов должно быть выделено помещение в окружном, районном или центральном офисе, соответственно. Советам обеспечивается необходимый доступ к машинописным, копировальным и почтовым услугам. Советам президентов запрещается проведение форумов кандидатов в политические или местные организации. (См. Распоряжение D-130). Согласно Распоряжениям D-140, D-150, D-160 и D-170 директора Департамента, советы президентов должны проводить форумы кандидатов при выборах в окружные и общегородские советы по образованию. Инспектор оказывает помощь советам президентов в получении помещений и ресурсов, необходимым для их деятельности.

5. Хранение и передача документации совета президентов

Вся документация совета президентов подлежит хранению в течение 6 лет. Правлению, сдающему дела, требуется обеспечить передачу документации, в т. ч. накопленную за истекший срок контактную информацию родителей, новому полномочному составу. Члены уходящего правления не имеют права удерживать копии документов совета президентов, в т. ч. контактную информацию родителей. Передача дел должна производиться в помещении DOE в присутствии президента совета президентов.

*Секретарь-регистратор* – До истечения срока полномочий секретарь-регистратор совета президентов должен организовать передачу документации (устава, уведомлений о собраниях, повесток дня, протоколов общих собраний и заседаний правления) вновь избранному секретарю.

*Казначей* – До истечения срока полномочий казначей совета президентов должен организовать передачу финансовой документации, а также информацию о методах ведения финансовой отчетности совета президентов.

6. Выборщики в общегородские советы

*CCSE* – Каждый совет президентов выдвигает из своих рядов одного родителя ребенка с IEP в качестве выборщика членов CCSE. В случае отсутствия родителя ребенка с IEP в совете президентов, последний привлекает волонтеров из числа родителей учащихся с IEP в своих PA/PTA, а затем отбирает одного из них в качестве выборщика членов CCSE. Кандидаты в члены CCSE не могут выступать в качестве выборщиков. (см. Распоряжение D-150).

*CCELL* – Каждый совет президентов выдвигает из своих рядов одного родителя учащегося ELL в качестве выборщика членов CCELL. В случае отсутствия родителя учащегося ELL в совете президентов, последний привлекает волонтеров из числа родителей учащихся ELL в своих PA/PTA, а затем отбирает одного из них в качестве выборщика членов CCELL. Кандидаты в члены CCELL не могут выступать в качестве выборщиков. (См.

# Распоряжение директора Департамента

---

Категория:	<b><u>УЧАЩИЕСЯ</u></b>	ДАТА ПУБЛИКАЦИИ: 6/27/2012	Номер:	<b>A-660</b>
Предмет:	РОДИТЕЛЬСКИЕ АССОЦИАЦИИ и ШКОЛЫ		С.:	23 / 37

---

Распоряжение D-170).

7. Форумы кандидатов в окружные и общегородские советы по образованию  
*Форумы кандидатов в СЕС* - Окружной совет президентов в сотрудничестве с FACE проводит в каждом округе форум для предоставления кандидатам в СЕС возможности выступить перед выборщиками, родителями и другими заинтересованными лицами. (См. Распоряжение D-140).  
*Форум кандидатов в D75 Council* – D75 Council в сотрудничестве с FACE проводит форум для предоставления кандидатам в D75 Council возможности выступить перед выборщиками, родителями и другими заинтересованными лицами. (См. Распоряжение D-150).  
*Форумы кандидатов в ССНС* – Районный совет президентов средних школ в сотрудничестве с FACE проводит в каждом районе форум для предоставления кандидатам в ССНС возможности выступить перед выборщиками, родителями и другими заинтересованными лицами. (см. Распоряжение D-160).
8. Сбор средств советом президентов  
Советам президентов разрешается проводить сбор средств. Дополнительная информация о сборе средств и других финансовых вопросах в Разделе III.C.
- F. Родительский консультативный совет при директоре DOE  
Родительский консультативный совет при директоре DOE (СРАС) – это общегородская организация, консультирующая директора DOE по актуальным вопросам, затрагивающим интересы родителей и учащихся муниципальных школ. СРАС также оказывает поддержку советам президентов, обеспечивая им важную информацию, касающуюся школ, и руководство в подготовке родителей-лидеров. Президенты советов президентов или их уполномоченные входят в состав СРАС.
  1. Доступ к информации  
Для повышения эффективности консультаций DOE предоставляет СРАС информацию о школьных программах и достижениях учащихся, в т. ч. данные о достижениях по английской словесности и математике и сравнение показателей успеваемости учащихся аналогичных классов и школ.

---

Категория:	<b><u>УЧАЩИЕСЯ</u></b>	ДАТА ПУБЛИКАЦИИ: 6/27/2012	Номер:	<b>A-660</b>
Предмет:	РОДИТЕЛЬСКИЕ АССОЦИАЦИИ И ШКОЛЫ		С.:	24 / 37

---

### **III. ФИНАНСОВАЯ ДЕЯТЕЛЬНОСТЬ РОДИТЕЛЬСКИХ АССОЦИАЦИЙ И СОВЕТОВ ПРЕЗИДЕНТОВ**

РА/ПТА и советы президентов несут ответственность за свою финансовую деятельность. Средства РА/ПТА и советов президентов обособлены и не связаны со школьными, окружными, районными или личными фондами. Средства РА/ПТА и советов президентов не учитываются при составлении школьных, окружных или районных бюджетов. В целях координации своих задач и финансовой деятельности, РА/ПТА и советам президентов необходимо привлекать рядовых членов к планированию всех расходов и проведению кампаний по сбору средств.

*Долговые обязательства РА/ПТА и советов президентов* – Ответственность по долгам РА/ПТА и советов президентов несет исключительно сама организация, а не школа, округ или DOE.

#### **A. Бюджеты РА/ПТА и Совета президентов**

##### **1. Устав о планировании бюджета**

Устав РА/ПТА и совета президентов должен оговаривать процесс планирования бюджета. Этот процесс должен отвечать минимальным требованиям, изложенным в образцах уставов, разработанных FACE и размещенных по адресу <http://schools.nyc.gov/Offices/FACE/filesandresources.htm>.

##### **2. Проекты бюджетов РА/ПТА и советов президентов**

Правления РА/ПТА и советов президентов обязаны ежегодно, не позднее июньского общего собрания, представлять членам организации проект бюджета на утверждение. Форма проекта бюджета находится по адресу <http://schools.nyc.gov/Offices/FACE/filesandresources.htm>. По утверждению на общем собрании РА/ПТА проект бюджета РА/ПТА направляется директору школы. По утверждению членами совета проект бюджета Совета президентов направляется инспектору.

#### **B. Банковские счета РА/ПТА и Совета президентов**

##### **1. Расчетные счета РА/ПТА и советов президентов**

Расчетный счет должен быть открыт на имя РА/ПТА или совета президентов. Все финансовые средства РА/ПТА или совета президентов депонируются на этот расчетный счет с дальнейшим использованием чековых книжек с корешками или копиями-дубликатами каждого чека. РА/ПТА и советы президентов, желающие использовать альтернативные виды чеков (в т. ч. чеки, отпечатанные при помощи компьютерной финансовой программы), должны получить разрешение FACE. При необходимости РА/ПТА и советы президентов могут обратиться в FACE за содействием в открытии расчетного счета.

- a. Налоговый номер работодателя (Employer Identification Number, EIN) – Как самостоятельные организации РА/ПТА и советы президентов не могут пользоваться EIN DOE и для открытия банковского счета

# Распоряжение директора Департамента

---

Категория:	<b><u>УЧАЩИЕСЯ</u></b>	ДАТА ПУБЛИКАЦИИ: 6/27/2012	Номер:	<b>A-660</b>
Предмет:	РОДИТЕЛЬСКИЕ АССОЦИАЦИИ И ШКОЛЫ		С.:	25 / 37

---

обязаны получить от Налоговой службы США свой собственный EIN.<sup>6</sup> EIN РА/РТА должен быть приобщен к документации директора школы, а EIN совета президентов – к документации инспектора.

- b. Лица с правом подписи – Чеки РА/РТА и советов президентов должны быть подписаны двумя должностными лицами. В уставе РА/РТА и советов президентов требуется указать не менее 3-х должностных лиц с правом подписи. Лица с правом подписи не могут состоять друг с другом в отношениях кровного родства, свойства или брака. Ни при каких обстоятельствах не допускается подписание чека РА/РТА или совета президентов супругами, братьями или сестрами, свойственниками, другими родственниками или членами семьи. Член РА/РТА или совета президентов не имеет права подписывать чек при наличии прямой или косвенной заинтересованности в затрате.
- c. Получатели платежей – Не допускается выписывание чеков с пометой «на расходы» или «выдать наличными». Члены правления с правом подписи не могут подписывать такие чеки.

## 2. Другие банковские счета

Открытие счетов, помимо обязательного расчетного, утверждается голосованием членского состава. Счета открываются на имя РА/РТА или совета президентов. При этом для всех финансовых операций, включая депозиты и снятие средств, должен использоваться первичный расчетный счет (к примеру, при наличии у РА/РТА или совета президентов сберегательного счета, финансовые средства должны переводиться с расчетного на сберегательный счет. Снятие средств допустимо только после их перевода со сберегательного на расчетный счет.)

## 3. Банкоматные карточки и бланки на выдачу наличных

РА/РТА и советам президентов запрещается иметь и использовать банкоматные карточки (ATM card), дебетовые карточки и бланки на выдачу наличных. Полученные при открытии банковского счета банкоматные и дебетовые карточки и бланки на выдачу наличных должны быть немедленно уничтожены. Нарушившие данное положение члены правления немедленно отстраняются от должности по распоряжению директора Департамента или уполномоченного им лица.

## С. Сбор средств РА/РТА и советами президентов

Проводимые РА/РТА и советами президентов сборы средств не являются самоцелью, а направлены на достижение задач этих организации, в том числе обучение родителей, проведение семинаров и реализацию инициатив на уровне школы, округа или района. Поступления от мероприятий по сбору средств должны направляться на дополнение и расширение учебных, социальных и культурных программ школы, округа или района. В отдельных случаях директор Департамента может разрешить РА/РТА и советам президентов сбор средств на гуманитарные нужды.

---

<sup>6</sup> Для получения EIN следует обратиться в Налоговую службу по тел.: 1-800-829-4933 T&I-17999 (Russian)





# Распоряжение директора Департамента

Категория:	<b><u>УЧАЩИЕСЯ</u></b>	ДАТА ПУБЛИКАЦИИ: 6/27/2012	Номер:	<b>A-660</b>
Предмет:	РОДИТЕЛЬСКИЕ АССОЦИАЦИИ и ШКОЛЫ		С.:	27 / 37

сбору средств с привлечением учащихся в учебные часы. Ограничений на количество мероприятий по сбору средств в неучебное время не имеется. Неучебные часы – это время в течение учебного дня, когда школьники не задействованы в учебном процессе (например, обеденная перемена). Распространение в учебные часы материалов (бюллетеней, писем, уведомлений, форм и конвертов), касающихся сбора средств РА/ПТА, не является нарушением данного положения Распоряжения.

- b. Согласие директора школы – Письменное согласие директора школы требуется только для проведения мероприятий по сбору средств в учебное время или на территории школы. (См. Распоряжение А-610).
4. Планирование мероприятий совета президентов по сбору средств
  - a. Мероприятия по сбору средств с привлечением учащихся – Совет президентов не имеет права привлекать учащихся к сбору средств.
  - b. Совместное с инспектором планирование мероприятий - Мероприятия советов президентов по сбору средств требуется планировать совместно с инспектором.
5. Утверждение мероприятий РА/ПТА и советов президентов по сбору средств  
Планируемые РА/ПТА и советом президентов мероприятия по сбору средств утверждаются при наличии кворума на очередном общем собрании с занесением результатов голосования в протокол. Проведение мероприятий по сбору средств без предварительного одобрения членским составом является нарушением настоящего Распоряжения.
6. Мероприятия РА/ПТА и советов президентов по сбору средств
  - a. Контактная информация родителей и школьников – В соответствии с Разделом I.G.3., РА/ПТА и советы президентов не имеют права получать от школ, округов и районов списки с именами, адресами и другой контактной информацией учащихся и родителей в любых целях, в том числе для проведения сбора средств.
  - b. Помощь в проведении мероприятий – РА/ПТА и советы президентов несут ответственность за проведение мероприятий и за поступившие средства. За содействием в пропагандировании мероприятий РА/ПТА могут обращаться к координатору по работе с родителями. Координаторы по работе с родителями не могут распоряжаться фондами РА/ПТА.
7. Поступления от мероприятий РА/ПТА и советов президентов по сбору средств
  - a. Депозит средств – РА/ПТА и советы президентов должны принять все меры для депонирования наличной выручки на расчетный счет в течение одного рабочего дня, но не позднее трех рабочих дней после мероприятия.<sup>8</sup> Если депозит не произведен в день мероприятия по

<sup>8</sup> Вся выручка от лотерей должна депонироваться в соответствии с данными требованиями, но не позднее T&I-17999 (Russian)



# Распоряжение директора Департамента

---

Категория:	<b><u>УЧАЩИЕСЯ</u></b>	ДАТА ПУБЛИКАЦИИ: 6/27/2012	Номер:	<b>A-660</b>
Предмет:	РОДИТЕЛЬСКИЕ АССОЦИАЦИИ и ШКОЛЫ		С.:	29 / 37

---

максимальная сумма компенсации. Компенсация выплачивается чеком на имя члена, а не наличными деньгами.

#### 4. Наем персонала

- a. Безвозмездная передача школе средств на наем персонала – При условии соблюдения ограничений в Разделе III.D.5., РА/ПТА могут передавать в дар школам средства на наем вспомогательного персонала (например, учителей-почасовиков) для работы в учебные часы. Они также могут выделять средства на наем сотрудников для организации послешкольных занятий и мероприятий выходного дня. Для этого РА/ПТА требуется получить согласие директора школы и затем передать чек, выписанный на имя школы, старшему сотруднику по грантам (SGO). По утверждению SGO найма вспомогательного персонала средства поступают в бюджет школы.
- b. Прямой наем персонала – Согласно ограничениям Раздела III.D.5., РА/ПТА имеют право нанимать только сотрудников для проведения послешкольных занятий и мероприятий выходного дня. Такие сотрудники должны работать только непосредственно с детьми. Для найма сотрудников послешкольных программ и программ выходного дня требуется согласие директора школы. По получении такого согласия директора школы РА/ПТА наем персонала утверждается членами организации.
- c. Обязательства при прямом найме персонала – РА/ПТА обязаны соблюдать все штатовские и федеральные законы, в частности, требования Налоговой службы США в отношении документации и отчетности. РА/ПТА обязаны удерживать из заработной платы все федеральные, штатовские и городские налоги и надлежащим образом уведомлять соответствующие государственные службы. При прямом найме персонала РА/ПТА несут единоличную ответственность по любым искам, в т. ч. искам о возмещении личного ущерба и ущерба собственности, а также деликтным искам, явившимся результатом действия или бездействия персонала. РА/ПТА должны иметь всесторонние полисы страхования гражданской ответственности, покрывающие совместно школу, DOE и Город Нью-Йорк. РА/ПТА должны использовать материальную базу DOE в соответствии со всеми действующими законами, а также правилами и распоряжениями DOE. Они также обязаны получать разрешение на пользование школьными помещениями в выходные дни и в послеурочное время.<sup>9</sup> (См. Распоряжение D-180).

Вместо прямого найма персонала, РА/ПТА рекомендуется, следуя вышеизложенным процедурам, поручить школе средства на оплату послешкольных занятий и мероприятий выходного дня для передачи этих программ в ведение директора школы.

---

<sup>9</sup> 2 сентября 2009 г. Департамент образования и UFT заключили соглашение о страховой защите лиц, нанятых РА/ПТА. Наем помощников учителей на средства РА/ПТА должен производиться в соответствии с условиями этого соглашения.

# Распоряжение директора Департамента

---

Категория:	<b><u>УЧАЩИЕСЯ</u></b>	ДАТА ПУБЛИКАЦИИ: 6/27/2012	Номер:	<b>A-660</b>
Предмет:	РОДИТЕЛЬСКИЕ АССОЦИАЦИИ и ШКОЛЫ		С.:	30 / 37

---

## 5. Ограничения на расходы РА/РТА и советов президентов

- a. Целевые средства – РА/РТА и советы президентов обязаны расходовать средства, собранные на определенные цели, исключительно в этих целях (так, средства на мероприятия для выпускников могут быть использованы только для оплаты мероприятий выпускного класса текущего учебного года). Решение об использовании неизрасходованных средств принимается большинством голосов на общем собрании.
- b. Сбор средств в пользу политических кампаний – Сбор средств в пользу кандидатов в SEC, CCSE, CCHS, CCELL, D75 Council, политических партий, политических и религиозных групп строго запрещается.
- c. Наем персонала для работы в учебное время – РА/РТА и советы президентов не имеют права нанимать напрямую или передавать школе средства на наем учителей по основным предметам (в т. ч. по математике, естественным наукам, английскому языку или истории) для работы в учебное время. РА/РТА и советы президентов не вправе осуществлять прямой наем, но могут передавать в дар школам средства на наем вспомогательного персонала (в т. ч. учителей-почасовиков) для работы в течение учебного дня.
- d. Наем административных сотрудников – РА/РТА и советы президентов не могут нанимать сотрудников для выполнения административных обязанностей или ведения программ РА/РТА и советов президентов.

## 6. Расходы, не облагаемые налогами

- a. Номер налогового освобождения штата Нью-Йорк – РА/РТА и советы президентов должны получить свой собственный номер налогового освобождения штата Нью-Йорк (New York State Tax Exemption Number), дающий право на покупку товаров и услуг без уплаты налогов РА/РТА и советы президентов не имеют права пользоваться номерами налогового освобождения DOE или школ. Номер налогового освобождения должен использоваться исключительно в интересах организации, а не отдельных членов.<sup>10</sup>
- b. Статус некоммерческой организации 501(с)(3) – Для получения статуса некоммерческой организации 501(с)(3) РА/РТА и советам президентов следует нанять собственного юриста и продолжать деятельность в строгом соответствии со всеми применимыми законами, процедурами, правилами, уставами и другими требованиями. По получении статуса некоммерческой организации 501(с)(3) РА/РТА и советам президентов требуется обращаться к собственным юристам за помощью по соблюдению дополнительных требований, касающихся финансовых и юридических вопросов, а также вопросов ведения документации.<sup>11</sup>

---

<sup>10</sup> За помощью обращайтесь в Департамент налогообложения и финансов штата Нью-Йорк (New York State Department of Taxation and Finance) по тел. 518-485-2889.

<sup>11</sup> За помощью обращайтесь в Налоговую службу (Internal Revenue Service) по тел. 1-800-829-4933 T&I-17999 (Russian)

# Распоряжение директора Департамента

---

Категория:	<b>УЧАЩИЕСЯ</b>	ДАТА ПУБЛИКАЦИИ: 6/27/2012	Номер:	<b>A-660</b>
Предмет:	РОДИТЕЛЬСКИЕ АССОЦИАЦИИ и ШКОЛЫ		С.:	31 / 37

---

## Е. Финансовая документация РА/РТА и советов президентов

Для обеспечения открытости деятельности по достижению целей, РА/РТА и советы президентов должны придерживаться упорядоченной системы ведения финансовой документации.

### 1. Хранение финансовой документации

К финансовой относится вся документация, касающаяся доходов, расходов, компенсаций и других финансовых операций. Финансовая документация РА/РТА должна храниться в школе, а финансовая документация совета президентов – в окружном или районном офисе. Срок хранения финансовой документации РА/РТА и советов президентов – шесть лет. Финансовая документация включает промежуточные и годовые финансовые отчеты, банковские выписки, чековый регистр, депозитные квитанции, протоколы заседаний об утверждении финансовых операций и накладные. Также, если применимо, хранению подлежат погашенные и аннулированные чеки, договоры с поставщиками, инвентарные листы приобретенных и полученных в дар предметов, регистры и копии форм освобождения от налогов при покупке товаров, а также прочая документация о доходах, расходах, компенсациях и финансовых операциях.

### 2. Уставные требования к документации

Устав РА/РТА и советов президентов должен устанавливать порядок учета, безопасного хранения и депонирования денежных поступлений, а также процедуры документирования всех финансовых операций РА/РТА и советов президентов.

### 3. Поступление и расход наличных средств

Родителям, внесшим оплату или пожертвование в пользу РА/РТА и советов президентов, должны быть выданы квитанции. Однако по завершении сбора и депонирования средств РА/РТА и советы президентов не имеют права на компенсации и возвраты наличными деньгами.

### 4. Доступ к документации РА/РТА и советов президентов

По заблаговременному запросу членов финансовая документация РА/РТА и советов президентов должна предоставляться им для проверки во взаимоприемлемое время. Для получения доступа к документации необходим письменный запрос с перечислением требуемых документов. РА/РТА и советы президентов обязаны обеспечить членам организации доступ к материалам в разумные сроки. Проверка финансовой документации должна проводиться в присутствии членов правления и двух нейтральных рядовых членов организации. Все присутствующие должны подписать акт с указанием изученных документов. РА/РТА и советы президентов должны приложить максимум усилий для предоставления заинтересованным лицам копий предоставленных документов.

## Ф. Финансовая отчетность РА/РТА и советов президентов

### 1. Отчет казначея

# Распоряжение директора Департамента

Категория:	<b><u>УЧАЩИЕСЯ</u></b>	ДАТА ПУБЛИКАЦИИ: 6/27/2012	Номер:	<b>A-660</b>
Предмет:	РОДИТЕЛЬСКИЕ АССОЦИАЦИИ И ШКОЛЫ		С.:	32 / 37

Казначей обязан представлять письменный отчет на каждом заседании правления и на каждом общем собрании. Отчет должен включать информацию о всех финансовых операциях, в т.ч. доходах, компенсациях, возвратах, расходах и пр., а также начальный и итоговый баланс за отчетный период. Отчет казначея РА/ПТА направляется директору школы и вывешивается на школьной доске объявлений; отчет казначея совета президентов направляется инспектору и предоставляется членам совета.

## 2. Промежуточные и годовые финансовые отчеты РА/ПТА

Промежуточный финансовый отчет РА/ПТА должен быть подготовлен и направлен директору школы ежегодно, до 31 января, а годовой – до 30 июня. Образцы промежуточного и годового финансового отчета РА/ПТА находятся по адресу: <http://schools.nyc.gov/Offices/FACE/filesandresources.htm>. Директор школы несет ответственность за предоставление финансовой информации и отчетов РА/ПТА по запросу FACE. Ответственность за предоставление членам ассоциации промежуточных и годовых финансовых отчетов возлагается на РА/ПТА.

## 3. Годовой финансовый отчет совета президентов

Годовой финансовый отчет совета президентов должен быть представлен в FACE до 30 июня. Образец годового финансового отчета совета президентов находится по адресу <http://schools.nyc.gov/Offices/FACE/filesandresources.htm>. Совет президентов несет ответственность за предоставление копий годового отчета членам совета.

## G. Аудит РА/ПТА и советов президентов

Аудит – это проверка финансовых документов с целью согласования доходов и расходов и подтверждения соответствия требованиям применимых законов, актов, правил и распоряжений. Аудит позволяет РА и РС проанализировать свою финансовую деятельность и оценить качество ведения финансовой документации. Внутренний аудит проводится самими РА/ПТА и советами президентов. Внешний аудит проводится в случае поступления жалобы, выдвижения серьезных обвинений или по запросу директора DOE или его уполномоченного.

### 1. Внутренний аудит, проводимый аудиторской комиссией РА/ПТА или совета президентов

Для проведения внутреннего аудита РА/ПТА или совет президентов формирует аудиторскую комиссию. Аудиторская комиссия выбирается рядовым составом и должна преимущественно включать рядовых членов. В состав комиссии не могут входить члены правления РА/ПТА или совета президентов с правом подписи чеков. Аудиторская комиссия осуществляет проверку финансовой документации РА или совета президентов, как предусмотрено в Разделе III.E.1.

Внутренний аудит рекомендуется проводить ежегодно, предпочтительно до сдачи годового финансового отчета РА/ПТА или совета президентов.





# Распоряжение директора Департамента

---

Категория:	<b><u>УЧАЩИЕСЯ</u></b>	ДАТА ПУБЛИКАЦИИ: 6/27/2012	Номер:	<b>A-660</b>
Предмет:	РОДИТЕЛЬСКИЕ АССОЦИАЦИИ и ШКОЛЫ		С.:	34 / 37

---

Заявления и жалобы на преступные действия следует направлять в полицию, специальному уполномоченному по расследованиям (SCI) единого школьного округа г. Нью-Йорка<sup>12</sup> и в FACE. Заявления на действия, не преследуемые уголовным правом, следует направлять SCI и в FACE. Находящиеся под следствием члены РА/ПТА или совета президентов могут быть отстранены от должности в РА/ПТА или совете президентов и лишены права на последующее избрание в правления РА/ПТА и советов президентов, в школьные и окружные лидерские советы, школьные и окружные родительские консультативные советы по Разделу I, SEC, CCSE, CCHS, CCELL и D75 Council. Решения об отстранении от должности и ограничении дальнейшей деятельности принимаются в индивидуальном порядке директором Департамента или его уполномоченным.

**B. Финансовые нарушения и злоупотребления**

Жалобы и заявления на финансовые нарушения следует направлять в полицию, SCI и FACE. В случае выявления нарушений финансовой отчетности, финансовых злоупотреблений, халатности и необеспечения сохранности средств РА/ПТА или советов президентов, FACE имеет право рекомендовать конкретные меры, а также приостанавливать мероприятия РА/ПТА и советов президентов по сбору средств. Допустившие нарушения члены РА/ПТА или совета президентов могут быть отстранены от должности в РА/ПТА или совете президентов и лишены права на последующее избрание в правления РА/ПТА и советов президентов, в школьные и окружные лидерские советы, школьные и окружные родительские консультативные советы по Разделу I, SEC, CCSE, CCHS, CCELL и D75 Council. Решения об отстранении от должности и ограничении дальнейшей деятельности принимаются в индивидуальном порядке директором Департамента или его уполномоченным.

**C. Угроза или опасность для окружающих**

Жалобы и заявления на угрожающее поведение со стороны члена правления РА/ПТА или совета президентов следует направлять в полицию, SCI и FACE. Члены РА/ПТА или совета президентов, чье поведение представляет угрозу или опасность для членов школьного, окружного или районного сообщества, могут быть отстранены от должности в РА/ПТА или совете президентов. Сюда относятся многократные словесные оскорбления и неоправданно агрессивные выступления на собраниях с целью запугивания других лиц, служащие основанием для их беспокойства о собственной безопасности. Члены РА/ПТА или совета президентов, отстраненные от должности по причине подобного поведения, могут быть лишены права на последующее избрание в правления РА/ПТА и советов президентов, школьные и окружные лидерские советы, школьные и окружные родительские консультативные советы по Разделу I, в SEC, CCSE, CCHS, CCELL и D75 Council. Решения принимаются в индивидуальном порядке директором Департамента или его уполномоченным.

**D. Халатность**

---

<sup>12</sup> Заявления и жалобы на противоправные и преступные действия следует направлять специальному SCI для рассмотрения и принятия надлежащих мер, включая возможную передачу дела в отдел специальных расследований DOE. Тел.SCI (212) 510-1500  
T&I-17999 (Russian)

# Распоряжение директора Департамента

---

Категория:	<b><u>УЧАЩИЕСЯ</u></b>	ДАТА ПУБЛИКАЦИИ: 6/27/2012	Номер:	<b>A-660</b>
Предмет:	РОДИТЕЛЬСКИЕ АССОЦИАЦИИ и ШКОЛЫ		С.:	35 / 37

---

Должностные лица РА/РТА и советов президентов, с пренебрежением относящиеся к исполнению обязанностей, предусмотренных уставом и настоящим Распоряжением, подлежат отстранению от должности. Уставы РА/РТА и совета президентов должны содержать описание процедуры исключения должностных лиц за пренебрежение обязанностями.

## **V. ПРОЦЕСС РАЗРЕШЕНИЯ КОНФЛИКТОВ**

### **A. Конфликты в РА/РТА и советах президентов**

РА/РТА и советы президентов могут выбрать альтернативный метод урегулирования конфликтов при условии соответствия всех достигнутых соглашений требованиям применимых законов, процедур, правил и распоряжений. Являясь независимыми самоуправляемыми организациями, РА/РТА и советы президентов обязаны самостоятельно разрешать конфликты.

#### **1. Разногласия между членами РА/РТА**

РА/РТА должны предпринимать попытки внутреннего разрешения конфликтов. Конфликт в РА/РТА может выражаться в различии мнений или разногласиях в отношении различных аспектов деятельности РА/РТА. Член РА/РТА, выдвигающий обвинение в нарушении настоящего распоряжения или устава, должен заявить об этом на очередном или внеочередном общем собрании. (См. Раздел I.G.4.c). Членам РА/РТА требуется обсудить предполагаемое нарушение и проголосовать за резолюцию. В случае невозможности внутреннего урегулирования конфликта, РА/РТА обязаны письменно обратиться за помощью в соответствующий совет президентов. (См. Раздел V.B).

#### **2. Конфликты между членами совета президентов**

Советы президентов должны предпринимать попытки внутреннего разрешения конфликтов. Конфликт в РА/РТА может выражаться в различии мнений или разногласиях в отношении различных аспектов деятельности РА/РТА. Член совета президентов, выдвигающий обвинение в нарушении настоящего распоряжения или устава, должен заявить об этом на очередном или внеочередном общем собрании. Членам совета президентов требуется обсудить предполагаемое нарушение и проголосовать за резолюцию. В случае невозможности внутреннего урегулирования конфликта, совет президентов обязан письменно обратиться за помощью в FACE или к соответствующему инспектору. (См. Раздел V.B).

#### **3. Разногласия между членами РА/РТА или совета президентов и сотрудниками DOE**

Для подачи жалобы на сотрудника DOE члены РА/РТА или совета президентов должны следовать Процедурам подачи и рассмотрения жалоб родителей (NYC DOE Parent Complaint and Resolution Procedures).<sup>13</sup> С заявлением на противоправные или преступные действия сотрудника DOE следует обращаться к SCI по тел. (212) 510-1500.

---

<sup>13</sup> Документ "Порядок подачи и рассмотрения жалоб родителей NYC DOE" находится по адресу: <http://schools.nyc.gov/Offices/FACE/KeyDocuments/Parent+Complaint+Procedures.htm>.

# Распоряжение директора Департамента

---

Категория:	<b><u>УЧАЩИЕСЯ</u></b>	ДАТА ПУБЛИКАЦИИ: 6/27/2012	Номер:	<b>A-660</b>
Предмет:	РОДИТЕЛЬСКИЕ АССОЦИАЦИИ и ШКОЛЫ		С.:	36 / 37

---

## В. Запросы РА/РТА и совета президентов о содействии

Членам организации следует направлять запрос о содействии в рассмотрении вопроса о предполагаемом нарушении устава или другого применимого закона, процедуры или распоряжения, только израсходовав все внутренние ресурсы разрешения конфликта. РА/РТА направляет запрос о содействии в соответствующий совет президентов. Совет президентов направляет запрос о содействии в FACE или соответствующему инспектору.

### 1. Сроки

Письменный запрос о содействии подается не позднее 30 дней после происшествия или обнаружения фактов и только после попытки урегулирования конфликта на очередном или внеочередном общем собрании.

### 2. Отклик

По получении письменного запроса РА/РТА о помощи совет президентов должен собрать информацию о конфликте. Проанализировав ситуацию, совет президентов обязан в течение 30 календарных дней дать РА/РТА рекомендации, отвечающие требованиям устава РА/РТА и данного Распоряжения.

По получении письменного запроса совета президентов о помощи FACE или инспектор должны собрать информацию о конфликте. Проанализировав ситуацию, FACE или инспектор обязаны в течение 30 календарных дней дать совету президентов рекомендации, отвечающие требованиям устава совета и данного Распоряжения.

### 3. Окончательная резолюция по конфликту в РА/РТА

В исключительных случаях при неспособности РА/РТА разрешить конфликт даже с помощью совета президентов, член организации может представить в FACE докладную записку о конфликте. FACE рассматривает вопрос, собирает необходимую информацию и выносит окончательное и обязательное для всех сторон решение.

a. Сроки – Апелляция в FACE подается не позднее 15 календарных дней после вынесения советом президентов окончательного решения.

b. Резолюция – Письменная резолюция FACE выносится в течение 30 календарных дней с момента получения апелляции.

Решение FACE является окончательным и обязательным для исполнения. Решения выдаются заинтересованным лицам по запросу. Из текста решений удаляются имена и прочие данные, позволяющие установить личность учащихся.

### 4. Разногласия в РА/РТА и советах президентов, связанные с выборами

В целях обеспечения эффективной и непрерывной деятельности РА/РТА и советов президентов, разногласия, касающиеся проведения выборов, должны быть урегулированы на очередном или внеочередном общем собрании (см. Раздел I.G.4.c) не позднее 15 календарных дней после

# Распоряжение директора Департамента

Категория: **УЧАЩИЕСЯ**      ДАТА ПУБЛИКАЦИИ: 6/27/2012      Номер: **A-660**  
Предмет: **РОДИТЕЛЬСКИЕ АССОЦИАЦИИ и ШКОЛЫ**      С.: 37 / 37

проведения выборов.

В исключительных случаях при неспособности РА/РТА или совета президентов разрешить конфликт самостоятельно, член организации может представить в FACE докладную записку о конфликте, связанном с выборами. FACE рассматривает вопрос, собирает необходимую информацию и выносит окончательное и обязательное для всех сторон решение.

- a. Сроки – Апелляция в FACE подается не позднее 3 календарных дней после обсуждения связанного с выборами конфликта на очередном или внеочередном общем собрании.
- b. Резолюция – Письменная резолюция FACE выносится в течение 7 календарных дней с момента получения докладной записки о конфликте, связанном с выборами. Решение FACE является окончательным и обязательным для исполнения.

## VI. **СПРАВКИ**

С вопросами о настоящем Распоряжении следует обращаться по адресу:

<u>Телефон:</u> 212-374-2323	<i>Division of Family and Community Engagement</i> N.Y.C. Department of Education 49 Chambers Street - Room 503 New York, NY 10007	<u>Факс:</u> 212-374-0076
---------------------------------	---	------------------------------